

# Deutsche Rundschau

in Polen

Przegląd Niemiecki w Polsce  
früher: Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt  
Pommerscher Tageblatt

Anzeigenpreis: Polen und Danzig die einpaltige Millimeterzeile 15 gr., die Millimeterzeile im Reklameteil 125 gr. Deutschland 10 bzw. 70 Pf. übriges Ausland 50% Aufschlag. — Bei Platzvorschau u. schwierigem Satz 50% Aufschlag. — Abberellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Öffertengebühr 100 gr. — Für das Er scheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Blättern wird keine Gewähr übernommen. Postleutekonten: Polen 202157 Danzig 2528, Stettin 1817.

Nr. 84

Bydgoszcz, Donnerstag, 13. April 1939 Bromberg

63. Jahrg.

## Spielball Korfu.

Odysseus-Insel reizt die Mittelmeermächte.

Die internationalen Größerungen der strategischen Lage und Sicherheit Korfus lenken die allgemeine Aufmerksamkeit auf diese historische Insel Griechenlands. Wieder einmal, wie schon so oft im Laufe seiner wechselvollen Geschichte, steht Griechenlands nördlichste Insel, Korfu, im Mittelpunkt des politischen Interesses. Die Engländer, die in der Geschichte Korfus schon mehrfach eine dunkle Rolle gespielt haben, waren den Namen dieser Insel in die Debatte. Sie unterschoben Italien Angriffsabsichten, um sich einen Vorwand für eigene und durchsichtige Pläne mit Griechenland und der griechischen Inselwelt zu verschaffen. So wird in diesen Tagen die Insel Korfu einschließlich ihrer ionischen Schwestern Insel Paxos, Leukas, Kephallenia (vor der britischen Kriegsschiffe Auker werfen), Ithaka (Heimat des Odysseus), Zakynthos und Kithera zum Spielball der politischen Interessen von Großbritannien, Italien und Griechenland.

Korfu, auf griechisch Kerkyra, ist das wichtigste, am weitesten nach Norden vorgeschobene Eiland der ionischen Inselwelt. Auf der Insel wohnen mehr als 100.000 Einwohner, nicht alles Griechen sondern auch eine Mischbevölkerung aus Albanern und Italienern. Die Insel wurde



Britische Kriegsschiffe vor griechischer Insel.

In dem Hafen Argostoli auf der griechischen Insel Kephallenia, etwa 150 Kilometer südlich von Korfu, gingen einige englische Kriegsschiffe vor Anker.

in der Antike von der bedeutenden griechischen Handelsstadt Korinth kolonisiert. Später trat die Tochterstadt mit der Mutterstadt in Konkurrenz, so daß zwischen Kerkyra und Korinth die älteste bekannte Seeschlacht ausgetragen wurde. Der Kampf Kerkyras mit Korinth um die gemeinsame Kolonie Epidamnos gab den Anstoß zum Peloponnesischen Krieg, durch den der Verfall Griechenlands eingeleitet wurde.

Die Insel verdeckt ihre wechselvolle Geschichte der bevorzugten geographischen Lage am Ausgang des Adriatischen Meeres. Wer Korfu beherrscht, kann unter Umständen die Ein- und Ausfahrt der Adria blockieren, sie zum mindesten ganz bedeutend erschweren. Nicht zu Unrecht haben die Mittelmeervölker das Meer zwischen Südtalien und Griechenland nach den der griechischen Küste vorgelagerten ionischen Inseln und damit nach Korfu Ionisches Meer genannt. So hat Korfu das Schicksal vieler Mittelmeerinseln geteilt. Es geriet, je nach der politischen Konstellation unter den Einfluß oder die Herrschaft der ihrer Zeit herrschenden Seemächte im Mittelmeer. Normannen, Franzosen, Südtaliner, Venezianer, Russen, Türken und Engländer übten eine Zeitlang über Korfu ihre Gewalt aus.

Nachdem die Franzosen unter Napoleon Korfu den Venezianern entrissen hatten, schufen wenige Jahre später Russen und Türken die sogenannte "République der sieben vereinigten Inseln". Sie bestand aber nur zehn Jahre, bis die Engländer sich der Republik bemächtigten und sie formal als selbständigen Staat in eine Art von britischem Protektorat verwandelten. Fünfzig Jahre mussten die Griechen Korfus durch Aufstände und Revolutionen England daran ermahnen, die versprochene Vereinigung mit dem griechischen Mutterlande zu genehmigen. Seitdem gehört Korfu endgültig zu Griechenland. Nur im Jahre 1923 wurde es im Zusammenhang mit der Ermordung italienischer Mitglieder der griechisch-albanischen Grenzkommission vorübergehend von den Italienern besetzt.

Die Insel Korfu umfaßt 635 Quadratkilometer und ist mit rund 120.000 Einwohnern verhältnismäßig dicht bevölkert. Auf dem Lande wohnen nur Griechen, in der Stadt auch eine italienisch-albanische Mischbevölkerung und zahlreiche Juden. Die Stadt Korfu, die 40.000 Ein-

## Albanien-Aktion vor dem Abschluß.

Aus Rom wird gemeldet:

Nach den amtlichen aus Tirana eintreffenden Meldungen sowie nach den Berichten der italienischen Blätter neigt sich die Lage in Albanien immer mehr dem Normalzustand zu. Die vier Heeresäulen des italienischen Expeditionskorps haben im normalen Vormarsch weitere Städte und Landstriche im Innern Albaniens besetzt. Die italienische Regierung hat weitgehende Vorsorge für die Versorgung einiger infolge der Misshandlung des gestürzten Regimes hungerleidender Gebiete Albaniens getroffen.

Am Rand der Landkarte läßt sich der Weg der vier Kolonnen des Expeditionskorps leicht verfolgen. Die Kolonne Scattini, die von dem Hafen San Giovanni di Medina aus den Vormarsch angetreten hat, besetzte zunächst Alessio, dann Skutari und befindet sich jetzt auf dem Marsch in die sogenannten albanischen Alpen an der Nordgrenze des Landes. Die Kolonne Messe, deren Weg in Durazzo begann, hat nach der Besetzung Tiranas die Stadt Kurja erreicht, deren Name mit dem Schicksal des albanischen Nationalhelden Skanderbeg eng verknüpft ist, sie hat den Marsch nach Osten fortgesetzt und ist in zwei Gruppen von Elbasan aus ins Bergland vor der jugoslawischen Grenze vorgestossen. Die von Elbasan nach Südosten entsandte Gruppe hat Devoli erreicht, wo sie mit einem Abschnitt der Kolonne Bernardi zusammentraf, die von Valona über Fieri und Berat bis nach Devoli marschierte war. Die Hauptmacht der Kolonne Bernardi ist nach Korza gelangt. Die Kolonne Carassi, die vierte, südlichste Kolonne des Expeditionskorps, die vom Hafen Santi Quaranta aufgebrochen war, ist über Delvino und Argirocastro gestern nach Tepeleni nahe der griechischen Grenze gelangt. Nach den italienischen Berichten sind die vier Heeresäulen überall von der Bevölkerung herzlich begrüßt worden.

Am Dienstag haben alle Zweigstellen der albanischen Nationalbank ihre Tätigkeit wieder aufgenommen. Der albanische Frank bleibt das einzige zugelassene Geld, sein Wert ist unverändert. Es sind Vorkehrungen getroffen worden für die Wiederaufnahme der Kontrolle des albanischen Zollwesens.

### Einberufung einer verfassunggebenden Versammlung.

Amtlich wird aus Tirana gemeldet:

Der einstweilige albanische Verwaltungsausschuß hat für den morgigen 12. April, 16 Uhr, eine verfassunggebende Versammlung einberufen, an der Abgeordnete aller Provinzen Albaniens, und zwar je nach der Zahl ihrer Einwohner je fünf bis fünfzehn für jede Provinz, teilnehmen. An der verfassunggebenden Ver-

wohner zählt, hat noch ganz ihr Gepräge aus der venezianischen Zeit erhalten; an ihre phönizische Geschichte erinnern Purpurfärberei und Teppich-Weberei.

Die Engländer haben ein gutes Straßennetz durch die ganze Insel gebaut, die mit Wäldern von Olivenbäumen bedeckt ist, aber auch mit Weinbergen und Gemüsefeldern unterbrochen werden. Der vortreffliche Hafen vermittelt vor allem den Verkehr mit Italien.

Südlich der Stadt Korfu liegt 150 Meter hoch auf dem Berge Kyra mit prachtvoller Aussicht auf Land und Meer das Schloß Achilleion, das 1890 für die Kaiserin Elisabeth von Österreich erbaut und 1910 von Kaiser Wilhelm II. erworben und erweitert wurde. Nach dem Weltkriege wurde das Schloß von der Griechischen Regierung enteignet.

### Rom und Athen. gegen falsche Gerüchte und Provokateure.

Athen, 12. April. (Eigene Meldung.) Bei einem Besuch, den der italienische Geschäftsträger namens des Chefs der Italienischen Regierung Mussolini gestern dem griechischen Ministerpräsidenten Metaxas abgestattet hatte, gab der Vertreter Italiens folgende Erklärung ab, welche von der Athener Nachrichten-Agentur veröffentlicht wird:

"Alle Gerüchte, die wegen einer angeblichen Aktion Italiens gegen Griechenland im Umlauf waren oder vielleicht noch entstehen könnten, sind falsch. Sie können nur durch bestellte Provokateure verbreitet worden sein oder verbreitet werden. Das faschistische Italien versichert, daß es seine Absicht ist, die Unverletzlichkeit Griechenlands auf dem Festland und auf seinen Inseln absolut zu achten. Das faschistische Italien hat den festen Willen, die Beziehungen herzlicher Freundschaft, welche die beiden Länder verbinden, zu erhalten und immer mehr zu entwickeln. Es ist auch bereit, konkrete Beweise dieses seines festen Willens zu geben."

### Keine britische Garantie für Griechenland.

London, 12. April. (DNB) Der diplomatische Korrespondent der Presse Association meldet, in amtlichen Kreisen Londons würden die Presseberichte über eine britische Verpflichtung an Griechenland als Spekulationen bezeichnet.

sammlung werden die wichtigsten und einflußreichsten Persönlichkeiten der verschiedenen Berufsstände beteiligt sein, auch die volkreichsten Schichten werden vertreten sein.

König Zogu will in die Türkei.

Aus Istanbul wird gemeldet:

Türkische Zeitungen wollen aus Athen erfahren haben, daß der ehemalige albanische König Ahmed Zogu die Absicht haben soll, mit seiner Familie und seiner Begleitung in der Türkei Aufenthalt zu nehmen.

### Gesamter Einsatz der Wehrmacht Italiens.

Rom, 12. April. (DNB) Zu den in der letzten Zeit vorgenommenen Einberufungen italienischer Truppenverbände veröffentlicht Agencia Stefani folgende Meldung:

"Mit der vollständigen Einberufung der Jahrgänge 1901 und 1902, mit den ihre Dienstpflicht erfüllenden Jahrgängen 1917 und 1918 mit einem gewissen Prozentsatz des Jahrganges 1919 und der teilweisen Einberufung von Spezialisten anderer Jahrgänge haben die Essektivbestände des in Italien stehenden Heeres eine imposante Stärke erreicht. Falls nicht außerordentliche Umstände eintreten, werden keine weiteren Jahrgänge einberufen."

### Beratungen ohne Ende.

London, 12. April (PAT) Die britischen Minister haben am Dienstag erneut ihre Beratungen aufgenommen, die den Zweck verfolgten, den Standpunkt Englands gegenüber Italien in der albanischen Frage zu kristallisieren. Lord Halifax empfing am Vormittag den sowjetrussischen Botschafter Masski und hatte mit ihm eine halbstündige Unterredung, die sich, wie in halbstündlichen Kreisen betont wird, darauf beschränkte, sowjetrussland über die von England zu unternehmenden Schritte zu unterrichten.

Lord Halifax begab sich dann zu Chamberlain, mit welchem er eine längere Unterredung hatte. Zu gleicher Zeit fand eine Sitzung aller Verteidigungsminister statt, an welcher die Generalstabschef aller Wehrmachtsteile teilnahmen. Den Vorsitz führte Admiral Lord Chatfield. Am Nachmittag fand unter dem Vorsitz Chamberlains eine halbstündige Sitzung des Auswärtigen Ausschusses des britischen Kabinetts statt, an welcher der Außenminister, der Schatzkanzler, der Innenminister, der Minister für Dominions und der Minister für Nationalverteidigung teilnahmen. Die Sitzung galt der Ausarbeitung einer Regierungserklärung, die im Parlament am Donnerstag verlesen werden soll.

Chamberlain begab sich daraufhin in den Buckingham Palace, um dem König, der zu diesen Zwecken von Schloss Windsor nach London gekommen war, Bericht zu erstatten. Die Audienz dauerte eine Stunde und 20 Minuten. König Georg hat nach seiner Unterredung mit Chamberlain London wieder verlassen, um sich nach Schloss Windsor zurückzugeben.

Was die

### die Regierungserklärung

angeht, so dürfte sie wahrscheinlich eine klare Formulierung der britischen Interessen im östlichen Mittelmeer bringen und Englands Haltung gegenüber dem Balkan klarstellen. In der Erklärung dürfte hervorgehoben werden, daß jede Verlehung der in der Erklärung hervorgehobenen britischen Interessen als feindlicher Akt gegenüber Großbritannien angesehen werden wird.

Was die

Zurückziehung der italienischen Truppen aus Spanien anbelangt, so soll angeblich Mussolini Chamberlain gegenüber bindende Versicherungen gegeben haben. Die italienischen Freiwilligen würden sofort nach der Feierlichkeit des triumphalen Einganges in Madrid aus Spanien zurückgezogen werden. Dieser Triumphzug durch die Straßen Madrids, an welchen alle in Spanien befindlichen Militärverbände teilnehmen werden, ist für den 2. Mai festgelegt worden. Nach diesem Termin will Mussolini die italienischen Streitkräfte unverzüglich zurücknehmen. Chamberlain habe diesem Vorschlag zugestimmt.

### In Paris verzeichnet man Entspannung.

Paris, 12. April (PAT) Die leichte Entspannung, die man in den letzten 48 Stunden in den Pariser politischen Kreisen beobachtet, ist hauptsächlich darauf zurückzuführen, daß nach dem Abschluß der italienischen Operationen in Albanien die Initiative wieder auf England und Frankreich (?) übergegangen ist. Trotz dieser Entspannung herrscht eine fiebrige diplomatische Tätigkeit.

Am Dienstag nachmittag fand eine Sitzung des französischen Kabinetts statt, in welcher die internationale Lage erörtert wurde. Es wurden gleichfalls die vom Verteidigungskomitee ergriffenen Militärimanahmen bestätigt. Minister Bonnet erstattete Bericht über die allgemeine Lage und über die Ergebnisse der bisherigen Verhandlungen.

Nach Informationen aus politischen Kreisen dürfte nach bisherigen diplomatischen Aktionen von London und Paris als sicher angenommen werden, daß zwischen beiden Hauptstädten in den Osterfeiertagen eine einheitliche Linie für das kommende Verhalten festgelegt worden ist. Dieses Verhalten bezieht sich auf das östliche Mittelmeer und auf den Balkan. Es ist beschlossen worden, eine Verteidigungslinie gegen eventuelle neue italienische Expansionabsichten an der griechisch-albanischen Grenze zu bilden.

Die französische Regierung will die englische Garantie für Griechenland für den Fall eines Angriffes auf Griechenland und die Insel Korsika bestätigen. Was die Frage der Sicherheit im Mittelmeer anbelangt, so entwickelt sich die englische und französische Aktion in vollster Übereinstimmung. Man erwartet eine Reihe von Verordnungen der französischen Regierung im Bereich des Militärs. Im übrigen wartet man in Paris das Ergebnis der Donnerstag-Sitzung des englischen Parlaments ab.

### Maltas Kampf gegen England.

Rom, 12. April. (DNA) In Malta hat die Nationalpartei in einer Vollversammlung ihres Partikongresses unter dem Vorsitz des maltesischen Patrioten Mizzi einstimmig den Beschluss gefasst, die neue Verfassung abzulehnen und von den englischen Behörden zum mindesten die Rückkehr zur Verfassung von 1921 zu verlangen, die den Gebrauch und den Unterricht der italienischen Sprache gewährleistete.

In der Entschließung, die dem englischen Kolonialminister übermittelt wurde, heißt es, die Nationalpartei werde mit unverminderter Entschlossenheit und im festen Glauben an den Endtag ihrer Sache den Kampf für die religiösen, kulturellen und bürgerlichen Rechte der Bewohner Maltas fortsetzen.

### 14 Sowjetkreuzer im Mittelmeer.

Paris, 12. April. Der "Petit Parisien" veröffentlichte eine aus Belgrad datierte Meldung der Londoner "Times", wonach 14 Sowjetkreuzer den Bosporus passiert hätten, um sich nach Griechenland zu begeben.

### Militärische Sicherungen Belgiens und Hollands.

Aus Brüssel wird gemeldet:

Die Grenzen Belgiens und Hollands wurden durch starke holländische und belgische Militärabteilungen besetzt. In Holland wurde eine starke Bereitschaft angeordnet. Sämtliche holländischen Minister wurden vom Feiertagsurlaub zurückgerufen.

### Holland hält an der Neutralität fest.

Haag, 12. April. (PAT) Der holländische Ministerpräsident Colijn betonte in einer Rundfunkansprache den unabdingbaren Willen Hollands, an der Neutralität unter allen Umständen festzuhalten. Diese Haltung, so hob Colijn hervor, sei der einzige Grund dafür gewesen, worum Holland in den letzten Tagen an der Grenze Sicherheitsmaßnahmen ergriffen habe.

Mit großer Ernst, aber auch mit großer Zurückhaltung betonte Colijn, daß die getroffenen Maßnahmen keineswegs ein Beweis dafür seien, daß irgend eine Drohung gegenüber den Nachbarn vorliegen würde. Diese Maßnahmen müßten als Sicherung angesehen werden; sie wurden mit Rücksicht auf die allgemeine europäische Lage erlassen. Holland sei entschlossen, seine Unabhängigkeit und seine Neutralität zu verteidigen.

### Die Türkei bleibt ihren Freundschaften treu.

Negierungserklärung vor der Kammer.

Ankara, 11. April. (DNA) Die türkische Nationalversammlung nahm am Dienstag eine Negierungserklärung zur türkischen Außenpolitik entgegen. Darin heißt es, daß die Türkei angesichts der augenblicklichen Stimmung in der Welt ihren Freundschaften und Verbündeten treu bleibt.

Der Ministerpräsident unterstrich in diesem Zusammenhang, daß im übrigen die türkische Armee stark genug sei, um alle Gefahren selbst abwenden zu können. Einstimmig sprach abschließend die Kammer der Regierung unter allgemeinem Beifall ihr Vertrauen aus.

### Generalfeldmarschall Göring in Tripolis.

Generalfeldmarschall Göring traf am Ostermontag mit seiner Gattin von Reggio kommend mit dem deutschen Motor Schiff "Monserrate" der Hamburg Amerikalinie in Tripolis ein. In seiner Begleitung befanden sich Staatssekretär Körner, Ministerialdirektor Staatsrat Dr. Grischbach, Oberstleutnant Konrad, SA-Oberführer Görner und Hauptmann Hackbart. Göring ist Guest des Luftmarschall Balbo.

### Austritt Ungarns aus der Genfer Liga.

Budapest, 12. April. (DNA) Einer amtlichen Mitteilung folge hat der ungarische Außenminister Graf Czaty an den Generalsekretär der Genfer Liga ein Telegramm gerichtet, in dem er diesem auf Grund des Artikels 1 § 3 der Genfer Statuten den Austritt Ungarns aus der Liga mitteilt.

### Ungarische Ministerbesuche in Rom und Berlin.

Ministerpräsident Graf Teleki und Außenminister Graf Czaty werden ihre bereits angekündigte Reise nach Rom am 17. April antreten. Für den offiziellen Besuch in der italienischen Hauptstadt sind drei Tage vorgesehen. Während ihres römischen Aufenthalts werden die ungarischen Minister eingehende Besprechungen mit Mussolini und Graf Ciano haben.

Nach ihrer Rückkehr aus Rom wird in kürzester Frist der Besuch des Ministerpräsidenten Graf Teleki und des Außenministers Graf Czaty in Berlin folgen.

### Wasserstandsnachrichten.

Wasserstand der Weichsel vom 12. April 1939.

Kralau — (- 2.31), Jawischot + (- 2.05), Warshaw + (+ 2.04), Biel + (+ 1.79), Thorn + 2.22 (+ 2.19), Jordan + 2.19 (+ 2.15), Culm + 2.00 (+ 1.98), Graudenz + 2.23 (+ 2.26), Kurzbrat + 2.34 (+ 2.44), Niedel + 1.82 (+ 1.94), Dirichau + 1.96 (+ 2.19), Gützkow + 2.34 (+ 2.40), Schwerinhorst + 2.40 (+ 2.48). (In Klammern die Meldung des Vortages).

## Die englisch-polnische Zusammenarbeit.

(Sonderbericht der Deutschen Rundschau in Polen.)

Die "Gazeta Polska" bringt heute unter der Überschrift "Wunder an der Themse" einen Bericht ihres Londoner Berichterstatters über die Stimmung in der englischen Hauptstadt gegenüber Polen nach dem Abschluß der polnisch-englischen Gespräche. In dem Artikel heißt es u. a.: "Es fehlt uns heute noch die Perspektive der Zeit, um die Folgen dieser geschicklichen Sendung der englischen Politik voll und ganz einzuschätzen. — Es wäre aber auch ein Fehler, die Bedeutung dieser Wendung zu verkennen. Außenminister Beck wurde in London mit den größten Ehren empfangen, als der Vertreter eines Staates, mit dem England bedeutend enger als durch freundschaftliche Zusammenarbeit verbunden ist. In den Beziehungen der englischen Öffentlichkeit gegenüber Polen sei eine gewaltige Änderung eingetreten. In dieser Hinsicht kann man tatsächlich von einem Wunder an der Themse sprechen."

Der Londoner Korrespondent der "Gazeta Polska" verfügt weiter eine Analogie zwischen den Zielen und Methoden der polnischen und britischen Politik aufzustellen. Minister Beck habe allen Grund, mit dem Ergebnis seines Besuchs in London zufrieden zu sein. Es spreche alles dafür, daß die englisch-polnische Zusammenarbeit eine tiefe Grundlage besitzt und die schwersten Proben durchhalten wird.

Frankfurt a/M., 12. April. (PAT) Die "Frankfurter Zeitung" hat in diesen Tagen an leitender

Stelle einen Artikel ihres Berliner Mitarbeiter veröffentlich, in welchem die deutsch-polnischen Beziehungen nach der polnisch-englischen Annäherung einer Erörterung unterzogen werden. Der Verfasser stellt fest, Deutschland habe keinerlei Absicht, die Souveränität oder die territoriale Integrität Polens anzugreifen. Zwischen Deutschland und Polen gebe es Probleme, für welche der deutsch-polnische Vertrag vom Jahre 1921 abgeschlossen wurde, um die Gefahr eines europäischen Krieges zu begegnen.

Zuletzt so hebt der Verfasser hervor, hege man die Befürchtung, daß Polen in das englische Spiel hineingezogen werden wird, das den nationalen Interessen Polens vielleicht nicht entsprechen würde. Solange sich Polen noch nicht vollständig an den neuen englischen Freund gebunden hat, solange ist es immer noch Zeit, auf die inneren Widerstände der von England geführten Politik hinzuweisen. Das mit Polen beabsichtigte Bündnis sei ein Glied in der Kette der neuen englischen Politik. Mit besonderer Betonung hebt die "Frankfurter Zeitung" hervor, daß die politischen Verhältnisse solcher Länder wie Ungarn und Rumänien, die mit den Achsenmächten befreundet seien, und denen gegenüber auch Polen freundlich eingestellt ist, für die neue Politik immerhin bedeutende Schwierigkeiten bringen. Polen könne nicht umhin, diese Aspekte in der Beurteilung der Ziele der englischen Politik nicht zu berücksichtigen. Der Verfasser schließt mit folgenden Gedanken: Sollte sich Polen weiterhin auf der englischen Linie festlegen, so würde dies einer aggressiven Haltung gegenüber Deutschland gleichkommen.

### Was ist mit Schwentje?

Der "Kölnerischen Zeitung" wird aus Riga von ihrem dortigen Vertreter geschrieben:

Das Litauen, etwa nach dem polnischen Vorbild Edingen, einen eigenen ein- und ausführsamen Hafen, diesen zwar an der Mündung des schmalen und leichten Flüßchens Schwentje, polnisch Swienta bezeichnet, errichten wollte, vernahm man Ende vorigen Jahres, als die Memelfrage brenzend wurde. Bald nach den memelländischen Wahlen ebte das Gerücht ab, bis es nun ernst zog-hast aufzutaucht. Was ist es damit?

Das Litauen erhält vor bald zwanzig Jahren im Gebietstausch mit Lettland den äußersten Zipfel Südrusslands und damit einen gegen zwanzig Kilometer langen Küstenstreifen, der bei Polangen, nördlich der vor kurzem noch memelländischen, jetzt ostpreußischen Landspitze beginnt und hinter dem schon erwähnten Schwentje endet. Damit wurde auch Groß oder Kernlitauen Ostseecharakter. Das litauische Interesse für dieses schmale Ostseefenster ließ 1923 mit der — bekanntlich unrechtmäßigen — Besetzung des Memellandes stark nach. Der Fischerhafen von Polangen wurde etwas ausgebaut, freilich nicht in dem Maße wie das litauische Segelbad dorthin. Das war so ziemlich alles. Die Gerüchte um Schwentje verdichteten sich erst vor wenigen Monaten, sind aber nicht zu überschätzen.

Dass sie von vornherein politischem Zweck dienten, liegt nahe. Dabei wurde weit über das Ziel hinausgeschossen. Wenn es nämlich anfangs hieß, die Regierung zu Kaunas habe für dieses Jahr zwei Millionen Lit zum Ausbau des Fischerhafens Schwentje ausgeworfen, so wurde dieser Vortrag bald schon auf die für die Verhältnisse des Landes märchenhafte Höhe von 30 Millionen an. Schon dieses Misverhältnis mußte stutzig machen. In Wirklichkeit sind, wie in Kaunas zu erfahren war, einstweilen nicht mehr als 0,2 Millionen Lit hauptsächlich für die Aufschüttung einer Mole und damit verbundene Baggerungen bei Schwentje bestimmt. Ob viel mehr dafür hergegeben werden kann und wird, ist zweifelhaft.

Der Ort Schwentje hieß noch vor 20 Jahren Heiligen-Alt. Das Flüßchen gleichen Namens wurde 1426 im Vertrag zwischen dem Litauischen Orden und dem litauischen Großfürsten Witold (Vytautas) als Grenze zwischen beiden Länder festgelegt. Zur Zeit der preußischen Verwaltung wurde Heiligen-Alt als löslicher Wettbewerber von Libau sowohl als auch von Memel scharf bekämpft. Besonders Memel gelang es schließlich, sich durchzusetzen und Heiligen-Alt als Seehafen niederzuringen. 1690 erklärte der Große Kurfürst, daß er bereits „alles, was möglich gewesen, um den besorgenden praetoria, daß der Handel nicht von Memel nach Heilige Alt gezogen werde, vorautoren (getan), und werden ferner zu erreichung solchen Zwegs alles, was nur immer practicabile sein wird, thun und vornehmen“. Maßgebend dafür war das Gutachten eines holändischen Ratsherrn, daß „die Natur selbsten gedachten Orte, wegen so schlechter Situation eine brauchbare Schiffahrt anzulegen, machen daselbst gar kein Tief, nur allein eine große Bank, so ungefähr eine halbe Meile in die offene See geht, worüber kaum ein kleiner Fischerkahn gebracht werden kann, ganz zumider, und obgleich durch mühsames Graben und Arbeit etliche Millionen darauf gebracht werden möchten, würden doch solche Nutzen... vergebens sein“.

Der Ort Schwentje hieß noch vor 20 Jahren Heiligen-Alt. Das Flüßchen gleichen Namens wurde 1426 im Vertrag zwischen dem Litauischen Orden und dem litauischen Großfürsten Witold (Vytautas) als Grenze zwischen beiden Länder festgelegt. Zur Zeit der preußischen Verwaltung wurde Heiligen-Alt als löslicher Wettbewerber von Libau sowohl als auch von Memel scharf bekämpft. Besonders Memel gelang es schließlich, sich durchzusetzen und Heiligen-Alt als Seehafen niederzuringen. 1690 erklärte der Große Kurfürst, daß er bereits „alles, was möglich gewesen, um den besorgenden praetoria, daß der Handel nicht von Memel nach Heilige Alt gezogen werde, vorautoren (getan), und werden ferner zu erreichung solchen Zwegs alles, was nur immer practicabile sein wird, thun und vornehmen“. Maßgebend dafür war das Gutachten eines holändischen Ratsherrn, daß „die Natur selbsten gedachten Orte, wegen so schlechter Situation eine brauchbare Schiffahrt anzulegen, machen daselbst gar kein Tief, nur allein eine große Bank, so ungefähr eine halbe Meile in die offene See geht, worüber kaum ein kleiner Fischerkahn gebracht werden kann, ganz zumider, und obgleich durch mühsames Graben und Arbeit etliche Millionen darauf gebracht werden möchten, würden doch solche Nutzen... vergebens sein“.

Ein Künstler wird jetzt sozusagen aus dem Meer erbaut. Er verlangt einen außerordentlichen Arbeits- und Kostenaufwand. Die Hafenstadt selbst mit allen Zweck- und Wohngebäuden muss in mühsamer jahrelanger Tätigkeit errichtet werden. Gleichzeitig ist für Kraftwagenstraßen und Eisenbahnen zu sorgen. Dies alles fällt noch dem Siedlungsplatz Schwentje. Wenn wiederum litauische und nach ihnen lettische neben anderen randstaatlichen Siedlungen behaupten, Litauen wolle den Fischerort zu einem Seehafen ausbauen, so sind das eben Zwieschlungen oder durch keine Sachverständige unterstützte Wunschbilder, die Litauen aus eigener Kraft in absehbarer Zeit kaum zu verwirklichen vermögen. Dagegen spricht namentlich auch der mit Deutschland geschlossene Vertrag, wonach u. a. für Litauen auf nemundreinzig Jahren ein Seehafen in Memel vorgesehen ist. Übrigens wäre ein bescheidener Ausbau des Fischerhafens Schwentje als solcher nicht unwahrscheinlich. Von da aber bis zum Seehafen wäre noch ein sehr weiter Weg.

### Wettervorhersage:

Heiter und Erwärmung.

Die deutschen Wetterstationen finden für unser Gebiet weitere Erwärmung und überwiegend heiteres und trockenes Wetter an.

### Mackiewicz geht für 6 Monate in Urlaub.

Aus Wilna wird gemeldet:

Der Hauptredakteur des Wilnaer "Slowo" Stanislaw Mackiewicz, der bekanntlich vom 22. März d. J. bis zum Ostermontag im Konzentrationslager in Bereza Kartuska weilte, hat nach seiner Freilassung in seinem Organ folgende Verlautbarung veröffentlicht:

"Am 8. April, am Ostermontag, bin ich aus dem Konzentrationslager in Bereza Kartuska entlassen worden. Ich gebe bekannt, daß ich bis zum 24. September d. J. auf jede publizistische, journalistische und politische Tätigkeit verzichte.

Ich bleibe in Wilna einige Tage, um die Finanzfragen meines Plottes zu regeln, dann wird die neue Zusammenfassung des Redaktionsteiles bekanntgegeben werden, der in meiner Abwesenheit das Blatt leiten soll. Meinen Redaktionskollegen und Mitarbeitern im "Slowo", allen Lesern und Freunden empfehle ich die von mir geliebte Werkstatt der journalistischen Tätigkeit."

## Der Chef der Hlinkarde

### Die Slowaken unter deutschem Schutz. "Deutschland hat es nicht nötig, andere Völker zu verdeutschen".

Der Chef des Amtes für Propaganda und Oberbefehlshaber der Hlinkarde Mach eröffnet einen Mitarbeiter der soeben in Prag neu geschaffenen Zeitung "Der Neue Tag" und gab ihm für die Österreichische (Jahrg. 1 Nr. 5) folgende Erklärung:

Als vor einem Jahre Österreich in das große Deutsche Reich hineinführte, geschah es nach einem Rückschlag. Wir Slowaken wagten dies damals ganz offen zum Ausdruck zu bringen, und wir wagt auch zu sagen, daß das Naturgesetz weiter wirken werde, wenn auch langsam, so doch sicher. Ich schrieb damals im "Slowak", daß in ganz Mitteleuropa Veränderungen bevorstünden, die auch den slowakischen Volke das bringen würden, was es braucht. Ich schrieb eine Reihe weiterer Artikel in diesem Sinne, aber man konsultierte unsere Meinung und sperrte uns ein, wenn wir Slowaken zum Ausdruck brachten, daß wir der Führer bewundern und daß wir die großen Veränderungen befürworten, die er ohne Blut vergießen, in Europa schuf. Ich könnte hierdurch von Artikeln und Reden aufzählen, in denen sich der Wille und die Erfahrung des slowakischen Volkes zeigten, das sich an die Seite Deutschlands stellen wollte, und dies schon zu einer Zeit, als man uns dafür noch strafte. Vor vier Jahren erklärten wir auf dem Treffen der Hlinkapartei in Pitschan, daß wir uns an die Seite dieser stellen wollten, die gegen den österreichischen Marxismus kämpfen. Vor einem Jahre verbrennen wir in Preßburg vor zehntausenden Slowaken, vor allem Akademikern, die bolschewistische Verfassung und den tschechisch-sowjetrussischen Vertrag. Wir haben uns eigentlich schon früher unter den Schutz des Führers des Deutschen Reiches gestellt, der der einzige Garant der Ruhe und des Friedens in Mitteleuropa sein kann. Es war selbstverständlich, daß wir jetzt unseren neuen Staat unter den Schutz des Deutschen Reiches und seines großen Führers stellen. Bei unserer Selbstständigkeitserklärung erlaubte ich mir zu sagen, daß das Wort des Führers ein Heil sei und was auf Hitlers Wort beruhe, siehe auf dem sichersten Felsen.

Wir Slowaken brauchten diese Sicherheit, als wir uns unseren Staat errungen hatten. Wir sind ein Volk, das nicht stark an Zahl ist, aber die Welt konnte sich davon überzeugen, daß wir um die Rechte und die Freiheit auch gegen die Übermacht kämpfen und ein Volk starken Geistes sind. Aber man erkannte uns nicht als Volk und überredete uns, von einer gefundenen volksmäßigen kulturellen Entwicklungsmöglichkeit konnte unter den früheren Umständen nicht gesprochen werden. Diese Entwicklungsmöglichkeiten begannen für uns erst jetzt im eigenen Staat und dank der Hilfe Deutschlands. Deutschland hat es nicht notwendig, andere Völker zu verdeutschen und wird daher auch die Entwicklung unseres Volkes nicht hindern. Ich glaube, daß auch das tschechische Volk im Deutschen Reich seine volkssolidarischen Interessen nicht gefährdet sehen wird, nachdem es sich jener Clique entledigt hat, die es ins Verderben führen wollte. Die Tschechen leben nun unter dem Prinzipiat des Reiches. Nach all dem, was jene, die das tschechische Volk verführt haben, taten, kann man diese Tatsache als ein Glück für das tschechische Volk ansehen. Wir Slowaken haben nun unseren eigenen selbständigen Staat. Es mag dies der Taufstein jene Linie sein, die uns Slowaken schon an die Seite der Deutschen führte, als wir früher noch eingekerkert wurden. Unser Staat steht unter dem besonderen Schutz der größten Macht Europas, und wir haben daher kein Gefühl der Angst für unsere Zukunft. Wir fürchten nicht, daß in der Zukunft uns Unrecht widerfahren wird, denn unter dem Schutz Deutschlands stehen, heißt nicht nur unter dem Schutz der Macht, sondern auch unter dem Schutz der Gerechtigkeit stehen.

## \* Neue Zeitung in Prag.

Seit dem 5. April erscheint in Prag eine neue politische deutsche Tageszeitung. Das Blatt, das den Titel "Der Neue Tag" trägt, wird in der ehemals dem Merey-Verlag gehörenden Druckerei hergestellt, die von der neu gegründeten böhmisch-mährischen Verlags- und Druckerei - G. m. b. H. übernommen worden ist. In dem neu gegründeten Verlag wird auch eine Abendausgabe, der "Prager Abend", erscheinen. Die Aufgabe des neuen Blattes "Der Neue Tag" wird im Sinne einer fruchtbaren Zusammenarbeit zwischen Deutschen und Tschechen liegen. Mit den gleichen Tagen haben das "Prager Tagblatt" und die "Prager Abendzeitung" ihr Erscheinen eingestellt.

## Albanien Land und Leute.

### Seltsame Mischung zwischen altem Bauerntum und moderner Industrialisation.

Jahrzehntelang war Albanien der Bankaspel Europas. Aber nichts von allen politischen Wirken, die das kleine Land mit seinen 27 500 Quadratkilometern Flächeinhalt und seiner Bevölkerung von wenig mehr als einer Million Köpfen innen und außenpolitisch schwächten, lebte der größte Teil des albanischen Volkes — und das sind überwiegend Bauern — in den althergebrachten Bahnen Jahrhundertealter Bräuche und Sitten, im Wechsel der Jahreszeiten einzig bedacht auf die Bestellung der Acker und das Gedethen der Herden.

Wer heute durch Albanien reist, wer das Volk in seinen Dörfern aufsucht, der findet hier noch die primitiven Hütten, Höfe, Ställe und Türme aus Stein und Lehm und geschnittenen Weiden, dieselben Häuser, wie sie schon die Albaresen vor vielen hundert Jahren bauten. Und er trifft den Bauern, der heute wie vor hundert Jahren den Pflug über die Scholle führt — einen sehr einfachen hölzernen Pflug, wie ihn schon Vater und Großvater benutzt haben. Doch immer gibt es im Dorf das alte patriarchalische Verhältnis zwischen Herr und Knecht, und wenn es um irgendwelche allgemein wichtigen Entscheidungen geht, so tagt die Ratsversammlung der Ältesten in der Gemeinde, um den Fall zu klären.

Die Bevölkerung Albaniens zerfällt in zwei große Hauptgruppen: die Tosken und die Ghegs. Sie verteilen sich auf die beiden großen Landgebiete, die etwa durch denlauf des Skumbiosusses abgegrenzt werden, der sich auf halber Strecke zwischen Durrës und Ulqin ins Adri-

## Der arme Verwandte".

### Die psychologischen Hintergründe der polnisch-französischen Gegenseite.

#### Der Dünkel der „Grande nation“.

Mit diesem Problem befaßt sich in der Gestaltung des "Dziennika Polackiego" der ehemalige Minister Włodzimierz Bartkowski, einer der vertrauten Männer des Marschalls Piłsudski, in einem längeren Artikel, dem mir folgendes entnehmen:

Schon in der Zeit des Weltkrieges haben wir festgestellt, daß die polnischen Interessen nicht immer mit den Zielen der französischen Politik parallel laufen, und daß es besonderer ideologischer Konstruktionen (nicht französischen, sondern amerikanischen Ursprungs) bedurfte, um die Polnische Frage erstmals in den Kreis der französischen Außenpolitik hineinzustellen. Ohne die Wissenschafterideologie und ohne den Zerfall des Russischen Imperiums wäre Polen für die Franzosen noch lange nur ein geographischer und historischer Begriff geblieben. Die Unabhängigkeit Polens war auch nicht das Ergebnis der Ziele des Krieges der Entente und ihres bewußten Siegerwillens, sondern sie wurde lediglich die Folge dieses Sieges. Im Ergebnis des Sieges der Entente wurden wir in die Familie der Alliierten nur als armer Verwandter aufgenommen. Der "arme Verwandte" hatte aber keine beneidenswerte Stellung. Er war überall anwesend, sah auf alles, war in alles verwickelt, jedoch stets ohne Stimme, sogar dann, wenn es sich um seine Cristina handelte. Dazu kommt die Einstellung der Franzosen aller Ausländer gegenüber, die in dem Mittelrhein, in der Antipathie in der Geringschätzung der Ausländer zum Ausdruck kommt. Diese Begriffe werden den Franzosen von klein auf eingeprägt, sie sind das Ergebnis der Erziehung und der Tradition, sind die Folge der Lektüre und des ideologischen Kults der Großen Revolution.

Die französische Meinung ist geneigt, optimistisch auf die Formung aller internationalen Situationen zu schauen, und zwar nach einer dem französischen Gesichtspunkt eigenen Linie, d. h. nach gewissen ideologischen Formeln. Aus zweit grundsätzlichen französischen Einstellungen haben sich gewisse Methoden des Handelns in der Außenpolitik herausgebildet, welche die Richtlinien des Pariser Quai d'Orsay und seines Werkzeuges in der Welt der Diplomatie bilden. Wer aber mit den ausländischen Vertretern Frankreichs zusammenkommt, wird die Einstellung der Höchstwertigkeit gewahr, die nicht allein in steifen Manieren und im kühlen Ton der Behandlung der Fremden, sondern in der zurückhaltenden Art bei der Erwägung von Problemen und Interessen der Staaten zum Ausdruck kommt, bei denen diese Diplomaten akkreditiert sind.

Zusätzlich dieser Einstellung steht die französische Diplomatie am weitesten getrennt von den Mittelpunkten, auf die sie einen Einfluss ausüben soll, sie ist daher am schlechtesten orientiert und kommt in der Regel zu spät. Außerdem erfreut die französische Diplomatie, die an Instruktionen der Zentrale gebunden ist, niemals die Initiative. Im Ministerium am Quai d'Orsay entscheiden bis jetzt Schemata und Formeln für gewisse Probleme, die fast vor einem Vierteljahrhundert durch die bekannten Chefs des Ministeriums festgelegt worden sind. Es kommen und gingen Minister großer Ausmaßes und erstklassige Persönlichkeiten, die Formeln aber verpflichteten ständig.

Neben den festgelegten Schemata aber bestanden Datalisationen, nach denen die Vorfürste und die für Frankreich geleistete Verdienste gewisser Staaten, wie auch der Persönlichkeiten, die diese Staaten repräsentierten, bewertet wurden. Sowohl in offiziellen Kreisen als auch in der öffentlichen Meinung wurden die betreffenden Staaten in diesen Persönlichkeiten personifiziert und je nach den Sympathien und Antipathien bewertet, mit denen man die Staatsmänner der betreffenden Länder umgab. Masaryk und Benesch persifizierten lange die Tschechoslowakei, Bentzelos — Griechenland, Titulescu — Rumänien, Palitsch — Jugoslawien, Ismailowski — Russland usw. Da die französischen offiziellen Kreise zu ihren Vertretern hatten, schoben sie aus Mangel an eigenen Informationen bei diesen Ausländern die

tische Mutter ergiebt. Die Tosken bewohnen den südlichen Teil Albaniens und sind im allgemeinen zivilisierter, auch weniger kriegerisch als ihre Brüder die Ghegs, die den nördlichen Teil des Landes bewohnen. Bei den Ghegs wirkt sich der patriarchalische Grundzähler bis in das engste Familienleben aus. So wie im Dorf der Älteste regiert, so regiert er auch im eigenen Hause, in dem oftmals mehrere Generationen der Familie zusammenwohnen.

Sehr viel anders zeigt sich das gesamte Leben im Süden des Landes bei den Tosken. Sie sind nicht wie die Ghegs in feste Stämme eingeteilt, unterstehen jedoch einem weit durchgebildeten System von Anführern, Bois genannt, die in allen Streitigkeiten die ausschlaggebende Stimme haben.

Die Albanele sind ein Volk von Ackerbauern und Viehzüchtern. Albanien ist ein reiches Land, aber seine Bodenschätze wurden bisher nur zu einem geringen Bruchteil und mit sehr veralteten Hilfsmitteln ausgenutzt. Bezeichnend dafür ist die Tatsache, daß noch vor wenigen Jahren Getreide aus dem Süden des Landes ausgeführt wurde, daß man im Norden als Mehl wieder einführt. Da die landwirtschaftliche Ausweitung des Landes noch sehr im Argen liegt, mag seinen Grund in der Tatsache haben, daß noch beträchtliche Teile der albanischen Bevölkerung ein Nomadenleben führen. Allein in Nordalbanien gibt es etwa 5000 Wanderhirschen.

Neben der Landwirtschaft gibt es kaum andere als bäuerliche Berufe. Die albanische Handindustrie bringt vielfach eine schöne alte Volkskunst hervor. In den Häusern auf dem Lande, die "Kulch" heißen und alle sehr fest gebaut sind, werden Tücher und Teppiche in schönen Farben und Mustern gewebt. Die feinen Webereien und die kunstvollen Filigranarbeiten entzücken jeden, der einmal den geschickten Händen der Männer und Frauen bei der meist durch Generationen vererbten Kunstfertigkeit zuschaut.

Erst seit dem Jahre 1926, als Italien durch einen Vertrag mit Albanien das Protektorat über das Land übernahm, begann der eigentliche kulturelle Aufschwung des

Orientierung nicht allein über deren eigenes Vaterland, sondern auch über die Nachbarländer. So informierte man sich in der Bulgarischen Frage in Belgrad, in der Türkischen Frage bei den armenischen oder griechischen Einwohnern, über Griechenland nur bei den Venezianern und über das bolschewistische Russland bei den zaristischen Emigranten, über Polen schließlich lange bei den Gegnern von Piłsudski oder in Prag.

Wenn man auf Grund dieser Erläuterung die Einstellung der französischen Kreise gegenüber polnischen Fragen betrachtet, so wird man im Laufe der zwanzig Jahre verschiedene Eindrücke gegenüberfinden, die diese Beziehungen erschweren. Polen war zur Dankbarkeit gegenüber Frankreich, zur Identifizierung der eigenen Interessen mit den französischen Zielen sogar dann verpflichtet, wenn sie mit ihnen kollidierten. Polen mußte auch gehorchen, wenn Umstände eintraten, in denen dies den Belangen Frankreichs entsprach. Es kam daher zu Mißverständnissen und zwar:

1. mit Rücksicht auf Russland, das nach den Schemen des Quai d'Orsay die erste Bedeutung als Bundesgenosse immer noch im Begriff des zaristischen Russland hatte. Die Unabhängigkeitbewegungen der Polen vor dem Jahre 1918 und die entgegengesetzten Interessen des Polnischen Staates gegenüber Russland störten und stören noch manchmal die alte französische Konzeption, deren Vertreter im Quai d'Orsay jahrelang Philipp Barthélémy war;

2. mit Rücksicht auf Deutschland, den Feind Frankreichs im jedem Kriege und wichtigsten Nachbarn während des Friedens, mit dem man die guten Beziehungen mit Rücksicht auf die polnischen Bundesgenossen nicht komplizieren durfte. Polen war auch eine lange Zeit hindurch in der französischen Meinung ein untragbares Hindernis bei der deutsch-französischen Versöhnung, sei es durch Danzig, sei es durch Überholzien, die Minderheitenfragen usw., die nicht selten schlechte französische Dispositionen hervorriefen. Als es Polen aber gelang, die deutsch-polnischen Schwierigkeiten unabhängig von Frankreich zu mildern, wurde diese Tatsache durch die empfindliche französische Meinung übel genommen;

3. schließlich mit Rücksicht auf die Tschechoslowakei, die — dank dem Präsidenten Benesch — der gekleiste Benjamin sowohl des Quai d'Orsay als auch der französischen Presse war. Benesch errang durch die hervorragende Beherrschung des Terrains, durch zahlreiche Bindungen, u. a. mit den Dreimaurern, durch Damensalons usw. das Vertrauen in den offiziellen Kreisen, so daß er nicht allein in den Fugen seines Landes Gehör fand, sondern wiederholt zu Rate gezogen wurde, wenn es sich um die elementarsten Interessen anderer Staaten und auch Polens handelte.

Frankreich interveniert bei den Bundesgenossen nur dann, wenn seine direkten Interessen in irgend einer Weise angetastet werden, und es ist höchst selten bereit, sich einzusehen oder gar einzusehen, wenn die Interessen des Bundesgenossen bedroht werden könnten. Das französische Außenamt unternimmt daher nichts, was seine Verbündeten in der eigenen Volksgemeinschaft volksmäßig machen würde. Eine Zeitschrift bildete Frankreich die Domäne gewisser polnischer politischer Richtungen oder eines gewissen Kreises, der sich nicht ohne Erfolg übrigens um die französische Meinung bemühte. Dies war in jedem Falle noch besser als das, was in den letzten Jahren erfolgte, da infolge der Änderung in der Leitung des polnischen Außenministeriums eine vollkommene Misachtung der polnischen Propagande, ja sogar der polnischen politischen Aktion eintrat. Als gewöhnlicher polnischer Bürger versuchte ich wiederholt dem Durchschnittsfranzosen die Gründe dieses oder jenes polnischen Aktes in der Außenpolitik zu erklären, wobei ich übrigens mit einer Kritik der französischen Politik gegenüber Polen nicht zurückstand, und ich muß feststellen, daß es mir selten gelang, die polnische Taktik zu rechtfertigen."

Der Verfasser stellt zum Schlus fest, daß in der letzten Zeit bei den französischen Schriftstellern und Politikern eine grundsätzliche Änderung in der psychologisch-politischen Einstellung gegenüber Polen eingetreten sei, und tritt dafür ein, daß das französisch-polnische Bündnis unter den neuen Konstellationen auf internationalem Gebiet zum Vorteil für beide Partner eine neue Belebung erfahren möchte.

Landes. Allmählich begann das noch außerordentlich primitive Land die Segnungen der Kultur zu spüren. Waren bis dahin von den etwa 550 Schulen im Lande kaum dreißig imstande, auch nur eine durchschnittliche Bildung zu vermitteln, so begann auch auf diesem Gebiete unter italienischem Einfluß allmählich der Wandel. Interessant ist die Tatsache, daß jahrzehntelang von den gebildeten Albanern kaum ein einziger sein Wissen im eigenen Lande erworben hatte. Wer es sich irgendwie leisten konnte, schickte seine Söhne und Töchter zur Ausbildung ins Ausland, nach Italien oder Konstantinopel, nach Wien, Berlin oder Paris. In den letzten Jahren nahm hier Italien den beherrschenden Platz ein.

Die albanische Sprache ist ein selbständiger Zweig des indogermanischen Sprachstamms, stellt sich aber dem Fremden als ein seltsames Gemisch zwischen älteren Wortschichten, zum Teil Entlehnungen aus dem Altgriechischen und Lateinischen, und neuen Spracheinflüssen, vor allem italienischen, slawischen, neugriechischen und türkischen, dar. Dabei findet man verschiedene Mundarten, von denen die der nördlichen Gebiete wieder als ghegische, die der südlichen als toskische Sprache zusammengefaßt wird.

Albanien ist noch heute ein Land der Romantik. Es ist noch immer wenig berührt von moderner Zivilisation, sofern nicht der Einfluß Italiens das allgemeine kulturelle Niveau gehoben hat. Noch lebt in den Tälern der Berge die Blutrache, noch sitzt den Bewohnern bei einem Streit der Dolch lock. Und das Alphabetentum ist noch lange nicht überwunden. Demgegenüber hat in den letzten Jahren der Aufbau Albaniens zu einem Kulturland begonnen. Mit Hilfe weitgehender italienischer Kredite entstanden in Albanien Straßen, Brücken — entstand vor allem die neue Hauptstadt Tirana. Hier wurde seit 1930 die schöne moderne Neustadt mit breiten Straßen, mit ihren Ministerien, dem Rathaus und den Villenstraßen, ein Beispiel italienischer Initiative und italienischer Bauwillens.

Allen lieben Freunden und Bekannten für die herzliche Teilnahme und zahlreichen Kranzpenden dem Polaunchor, sowie Herrn Piarrer Leesa für die fröhlichen Worte am Sarge unserer lieben Entschlafenen sagen wir unsern herzlichsten Dank.  
Otto Stern und Kinder.  
Dotorowo, den 12. April 1939. 3056

Verreise ab 13. IV.  
auf 4 Wochen. 3046  
Dr. med. Studzinski, Waldau.

### Für die Güte unserer Instrumente



spricht ein 4-jähriger ununterbrochener Export nach allen Weltteilen.  
**B. SOMMERFELD**  
Sp. z o. o. 2840  
BYDGOSZCZ, Śniadeckich 2.

Größte Klavier- u. Flügelfabrik in Polen  
Niedrige Preise! Günstige Bedingungen!



Immer  
dienstbereit  
ist das  
FAHRRAD  
**ORIGINAL-REKORD**  
ÜBER 100.000 IM GEBRAUCH  
Erhältlich in Fachgeschäften.

Unsere Abonnements- und  
Anzeigen - Annahmestelle  
in Danzig

befindet sich jetzt  
**Kohlenmarkt 13**  
bei Frau H. Schmidt  
Geschäftsstelle der Deutschen Rundschau

Schwefelsaures Ammoniak  
sowie alle anderen  
**Düngemittel**  
auf Lager

„Rolnik w Bydgoszczy“  
Hermana Frankego 19

**Tapeten Farben**  
C. Kerber, Gdańsk 66  
Telefon 36 25. 2823

**Bäckerei- Chamotte- Platten**

à la Radeburger, sowie  
alle anderen Chamotte-  
Steine und Materialien  
liefern billigst 2752

**Venzke & Dudy**  
Grudziądz  
ul. Matomyska 3-5  
Telefon Nr. 2087.

**Geldmarkt**  
**6-10000 zł**

1. Stelle z. Ablöhung  
einer Hypoth. v. pünktl.  
Zinszahl. auf ein Haus  
in Bydg. gesucht. Off. u.  
61129 an d. Gesch. d. 3.  
**3000 zł** zur 1. Stelle  
auf Landgrundstück ge-  
sucht. Off. unt. M. 1164  
an die Geschäftsst. d. Bl.

**Lachen**  
wie noch nie...

**Herren-Hüte**  
und Mützen  
in neuesten Formen  
und Farben bei  
M. Zweininger Nachf.,  
Inh. Felix Sauer  
Bydgoszcz, Gdańsk 1  
Nur gute Qualitäten.

**Hebamme**  
erteilt guten Rat und  
Hilfe. Distret. augsch.  
Danet, Dworcowa 66.  
1213

**Bieliber Stoffe**  
für Damen und Herren,  
Frühjahr- u. Sommer-  
neuheiten. Angestellte,  
Kameraden günstige  
Teilnahme. 875

**G. Wachmann**,  
Bydgoszcz, Pomorze 29

**Heirat**  
Witwe, evgl., 43 Jahre  
alt, gr. schl. Erhe-  
bung. Erbin ein. schön.  
schuldn. Hausgr. in  
Bydgoszcz, monatl.  
Miete 255,- zl besuchts-  
weise in Bydg. möchte  
mit Jungel. od. Wit-  
wer im Alter v. 40-50  
Jahren, ohne Unhang  
mit 10000 zł Vermög.  
aufwärts in Briefw.  
treten zweds späterer

**Heirat.**  
Offerten unter S 1243  
an die Gesch. d. 3tg.

**Schlosser** in Dauerst.,  
23 J. alt, kath. wünscht  
Mädchen

**zweds Heirat**  
kennen lernen. Vermög.  
oder Aussteuer vorhd.  
Ges. Zuschift. u. R 1208  
a.d. Gesch. d. Zeitg. erb.

**Heirat.**  
Alleinstehende Dame  
v. Lande, Ende 40-ger-  
sympath. Ercheinung,  
etige Mille, sucht die  
bekanntschafft

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Zu-  
schriften unter R 1208  
a.d. Gesch. d. Zeitg. erb.

**Heirat.**  
Tischlermeister oder  
Tischler, 27-37 Jahre  
alt, kann in Tischlerei

**einheiraten.**  
Erforderl. 2-3000 zł.  
Zuschriften unt. R 1173  
a.d. Gesch. d. Zeitg. erb.

**Jungbauer**  
29 J. alt, mit 6000 zł.  
Vermög., wünscht Ein-  
heirat in Landwirtsh.,  
70 Morgen, aufwärts.  
Nurenstigem. Zuschift.  
mit Bild unter E 2964  
a.d. Gesch. d. Zeitg. erb.

**Witwer**, evgl., 57 J.,  
mit gel. Person, sucht  
Damenbekanntschafft zw. Heirat.  
Off. u. T 4934 an Ann.  
Exped. Wallis, Toruń.

**späterer Heirat.**  
Bildzusch. unt. R 1209  
a.d. Gesch. d. Zeitg. erb.

**Suche jungen**  
**Hofbeamten**

oder Eleven mit Vor-  
kenntnissen. Bewerb.  
mit Lebenslauf an

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.  
unter R 1240 an die  
Deutsche Rundschau.

**Suche zum 1.7. od. früh.**  
**jünger, Hofverwalter**

**oder Eleven**  
mit Vorkenntnissen für  
130. Morgen, gr. intensive  
Wirtschaft. 3022

**zweds Heirat**  
kennen zu lernen. Off.<

Bydgoszcz / Bromberg, Donnerstag, 13. April 1939.

## Wojewodschaft Pommern.

Bromberg (Bydgoszcz)

12. April.

## Die Einnahmen der polnischen Städte.

Um eine gewisse Übersicht über die gewöhnlichen Einnahmen der polnischen Städte zu bekommen, ist die Berechnung der Durchschnittseinnahmen erforderlich, die auf einen Stadtbewohner entfallen. Darum teilt man die Städte ihrer verschiedenen Einwohnerzahl nach in vier Gruppen ein, und zwar in solche, die bis 5000, von 5000 bis 10000, von 10000 bis 20000 Bürger und schließlich in solche, die eine Bevölkerung von mehr als 20000 Menschen haben. Nach statistischen Berechnungen betragen die Durchschnittseinnahmen eines Bürgers: In der ersten Städtegruppe 3,68 Złoty (in Sosów - Woj. Tarnopol) bis 73,91 Złoty (in Krynica Zdrój); in der zweiten Städtegruppe 5,47 Złoty (in Kłobuck - Woj. Kielce) bis 52,35 Złoty (in Plesz); in der dritten Städtegruppe 4,27 Złoty (in Dąbrowa Tarnowska) bis 73,01 Złoty (in Tczew) und in der vierten Städtegruppe 13,17 Złoty (in Krzemieniec) bis 131,15 Złoty (Wieliczka). In die letzte Gruppe fallen auch die Hauptstadt Warschau mit 88,46 Złoty und die Stadt Gdingen mit 116,73 Złoty als Durchschnittseinnahme für einen Bürger. An der Spitze stehen somit Wieliczka und Gdingen.

## Zur Dekoration ihres Hochzeitswagens -

## 16 Meter Fransen gestohlen.

Vor dem Schnellrichter des hiesigen Burggerichts hatte sich die 29jährige Zigeunerin Regina Łakatowska zu verantworten. Der Angeklagten gab nach dem Gerichtssaal zahlreiche Zigeuner das Geleit, darunter u. a. auch der Häuptling der Zigeunerbande. Die Łakatowska hatte vor dem Fest in dem Geschäft der Firma "Pasamon" 16 Meter Fransen gestohlen. Vor Gericht gibt die braune Putztochter den Diebstahl zu. Sie bittet um ein mildes Urteil, da sie mit den gestohlenen Fransen ihren Hochzeitswagen schmücken wollte. Der Zigeunerhäuptling schließt sich der Bitte der Angeklagten an und beteuert mit reichem Wortschwall, daß er in Zukunft energisch jeden Diebstahl unter seinen Leuten bekämpfen werde. Das Gericht ließ diesmal noch Milde walten und verurteilte die L. zu zwei Monaten Arrest mit zweijährigem Strafausschub.

**S** Musicalische Vesper in der Evangelischen Pfarrkirche. Der Bromberger Bachverein hat in diesem Jahre am Karfreitag kein großes Werk aufführen können. Die Ungunst der Verhältnisse sprach mit, besonders wenn man daran denkt, daß die für den Palmsonntag in Posen bestimmte Aufführung der C-Moll-Messe von Bruckner aus bekannten Gründen ebenfalls nicht stattfinden konnte. Die musikalische Vesper in dem uns seit Jahren vertrauten Rahmen war trotzdem wieder eine Feierstunde für alle, welche die hohe Kunst der Kirchenmusik lieben. Bach stand im Vordergrund. So sang der Chor in klanglicher Reinheit und reifer Abstufung zwei Bachchoräle und zwei polyphon-schwierige Motetten von Heinrich Schütz. Man kann es dem Chor bezeugen, daß er ernst gearbeitet hat und nunmehr ein wertvoller Klangkörper geworden ist. Frau Renate Henckelt sang mit klarer und gut tragender Stimme drei Lieder aus Bach-Schemelis-Gesangbuch und dann die große Arie mit dem Filbentsolo aus der Matthäus-Passion „Aus Liebe will mein Heiland sterben“. Sie hat ihre Vortragskunst dabei auf die verinnerlichte textliche Ausgestaltung gelegt. Neben zwei kleinen Orgelwerken spielte der einheimische Organist Georg Jaedek Bachs große C-Moll-Passacaglia, die auf der in letzter Zeit erneuerten Pfarrkirchenorgel diesmal die ganze Wucht und Größe dieses genialen Werkes zum Ausdruck brachte. Alle, die diese Feierstunde erlebt haben, sind mit tiefen Eindrücken in die Osterfeiertage gegangen.

**S** Ein unehrerlicher Bäcker geselle hatte sich in dem 31jährigen Jan Szanyi vor dem hiesigen Burggericht zu verantworten. Der Angeklagte, der bei dem hier wohnhaften Bäckermeister Jan Pełczyński beschäftigt war, hatte zum Schaden seines Arbeitgebers Butter, Eier, Kaffee, Zucker und Backwaren entwendet. Das Gericht verurteilte den R. auf die nur teilweise zur Schuld bekannte, zu drei Monaten Arrest.

**S** Eine unangenehme Überraschung erlebte die in Schulz wohnhafte Arbeiterfrau Victoria Kucharska. Als sie eines Morgens nach dem Stall ging, um ihre Ziege zu melken, mußte sie feststellen, daß diese spurlos verschwunden war. Sie meldete den Verlust der Polizei, die in dem 33jährigen Arbeiter Fr. Rak den Dieb ermittelte. Dieser hatte die Ziege nachts aus dem Stalle gestohlen und im nahen Walde geschlachtet. Rak hatte sich jetzt vor dem hiesigen Burggericht zu verantworten. Der Angeklagte ist geständig und führt zu seiner Verteidigung an, daß er den Diebstahl aus Not begangen habe. Das Gericht verurteilte ihn zu sieben Monaten Gefängnis.

**S** Ein Einbrecher hatte sich in dem 26jährigen, mehrfach vorbestraften Edmund Perlitz vor der Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts zu verantworten. Der Gehlerei mit angeklagt sind der 52jährige Stanisław Olszewski und die 47jährige Maria Bierdel, sämtlich hier wohnhaft. Perlitz hatte in die Wohnung der hier wohnhaften Anna Chojnicka einen Einbruch verübt, bei dem ihm als Beute zwei Dollaranleihen, eine Aktie der Bank Polski, zwei Sparkassenbücher auf 700 Złoty und verschiedene andere Gegenstände in die Hände fielen. Einer Frau Ewelina Maćkowska stahl er Damengeräte im Werte von etwa 100 Złoty. Die Dollaranleihen verkaufte er an den Olszewski und verschiedene von den gestohlenen Kleidungsstücken an die Bierdel. Im Laufe der Untersuchung konnten von der Polizei die zwei Sparkassenbücher und die Dollaranleihen bei den Banken sichergestellt werden. Perlitz, der geständig ist, wurde zu 1½ Jahren Gefängnis, Olszewski zu 100 Złoty und die Bierdel zu 50 Złoty Geldstrafe verurteilt.

**S** Schlägerei. In der Nacht zum Dienstag kam es zu einer wütenden Schlägerei in einem hiesigen Restaurant. Während eines Vergnügens (!) erhielt der 46jährige Landwirt Jacek Subczynski aus Trzemeszno, Kreis Bromberg, mehrere Messerstiche, so daß er mit Hilfe der Rettungsbereitschaft in besinnungslosem Zustande ins Städtische Krankenhaus gebracht werden mußte. Der Zustand ist ernst.

**S** Verkehrsunfälle. Am Montag wurde auf der Adolf-Kolwitz-Straße auf dem Bürgersteig (!) das kleine Söhnchen des Jan Urbanski, in der gleichen Straße Nr. 16 wohnhaft, von einem Radfahrer angefahren und zu Boden gerissen. Das Kind erlitt allgemeine Körperverletzungen und wurde durch Passanten, die zur Hilfe eilten, nach Hause gebracht. Der Radfahrer flüchtete, ohne sich um das Opfer seiner Fahrt zu kümmern. — Ein anderer Verkehrsunfall ereignete sich auf der Danzigerstraße. Ein Motorrad, das von einem Offizier gelenkt worden war, wurde von einem Personenauto angefahren. Ein auf dem Soziussitz mitfahrender Soldat wurde aus dem Motorrad geschleudert und erlitt leichte Körperverletzungen, während der Offizier mit dem Schrecken davonkam. Das Motorrad wurde leicht beschädigt. Der Führer des Personenautos fuhr unerkannt davon.

**S** Ein Feuer brach am Dienstag mittag in der Wohnung des Schneidermeisters M. Janicki, Szczęsna (Miejska) Nr. 14, aus. Dort waren aus unbekannter Ursache verschiedene alte Lumpen in Brand geraten. Die alarmierte Feuerwehr konnte im Laufe ganz kurzer Zeit das Feuer löschen.

**S** Während der Eisenbahnjahrt bestohlen wurde Jan Kruszowski, Różana 16. Er hatte auf einer Bahnhofstation den Zug für wenige Augenblicke verlassen, um etwas in der frischen Luft spazieren zu gehen. Als er dann wieder sein Abteil betrat, war ein Koffer mit Wäsche und Garderobe verschwunden.

**S** Durch einen Bettler bestohlen wurde der Landwirt H. Wolf in Mirowo hiesigen Kreises. Der Bettler, dem man Essen gegeben hatte, verschwand mit verschiedenen Betten im Werte von 80 Złoty. Der benachrichtigten Polizei gelang es, den Täter zu verhaften.

**S** Große Diebesbente machten Einbrecher, die am Nachmittag des 1. Osterfeiertages in die Wohnung von J. Kotlega, Pomorska (Rinfauerstraße) 21, eindrangen. Die unerkannt entkommenen Täter verschafften sich mit Hilfe von Schlüsseln Eingang in die Wohnung, als die Wohnungsinhaber fortgegangen waren. Sie durchsuchten die ganze Wohnung und verschwanden mit mehreren Pelzen, verschiedenen Garderobenstücke, Wäsche und anderen Gegenständen. Der Wert der Diebesbente beträgt über 1200 Złoty.

**S** Ein geheimnisvoller Gelddiebstahl wurde in der Tabakgroßhandlung, Bahnhofstraße 66, verübt. Als am 2. Osterfeiertag der Leiter der Großverkaufsstelle in das Büro kam, um zu prüfen, ob alles in Ordnung ist, stellte er fest, daß aus einer ledernen Tasche 1300 Złoty gestohlen waren. Wie die polizeiliche Untersuchung ergeben hat, wird der Tat eine weibliche Person verdächtigt, die sich in der Nacht zum ersten Feiertag in dem Geschäftslokal aufgehalten haben soll und durch den Nachtwächter dort eingelassen wurde.

**S** „Schwere“ Jungen. Alteisen im Gewicht von 850 Kilo hatten der 36jährige Leon Andryjanczyk und der 23jährige Włodzimierz Ostrowski sowie der 52jährige Jan Szmelcer von einem Wagon der Kleinbahn zum Schaden des hier wohnhaften Edward Lewandowskiego gestohlen. Die drei hatten sich jetzt vor dem hiesigen Burggericht zu verantworten, das sie zu je zwei Monaten Arrest verurteilte.

**S** Wegen Beruntreuung hatte sich vor dem hiesigen Burggericht der 31jährige Chauffeur Paweł Pietrzyskowski zu verantworten. P. der bei dem Kaufmann Fr. Niziołowski als Chauffeur beschäftigt war, hatte zum Schaden seines Arbeitgebers 90 Złoty veruntreut. Der Angeklagte ist vor Gericht nicht geständig. Nach durchgeföhrter Beweisaufnahme wurde er zu vier Monaten Arrest verurteilt.

**S** Der heutige Wochenmarkt auf dem Rynek Marszałkowskiego (Friedrichsplatz) brachte ebenso wie in der Markthalle ein verhältnismäßig großes Angebot von verschiedenen Produkten. Die Nachfrage ließ jedoch stark zu wünschen übrig. Offensichtlich sind die Hausfrauen noch immer von den Osterfeiertagen her eingedeckt. Zwischen 9 und 10 Uhr sorderte man für: Molkereibutter 1,70—1,80, Landbutter 1,40—1,60, Tilsiterkäse 1,20—1,30, Weißkäse 0,20 bis 0,25, Eier 1,00—1,05, Weißkohl 0,25, Rotkohl 0,40, Wirsingkohl 0,20, Zwiebeln 0,10, Kohlrabi 0,20, Mohrrüben 0,15 bis 0,20, Suppengemüse 0,05, Nadieschen 0,20, Spinat 0,70 bis 0,80, Rhabarber 0,40, Salat Kopf 0,15—0,20, rote Rüben 0,10, Äpfel 0,50—0,70, Hühner 2,00—3,50, Tauben Paar 1,00 bis 1,20, Speck 0,85, Schweinefleisch 0,70—0,85, Kalbfleisch 0,60—0,90, Hammelfleisch 0,60—0,80, Hefte 1,00—1,30, Schleie 1,00—1,20, Plötz drei Pfund 1,00, Dorsche 0,50.

## Vereine, Veranstaltungen und besondere Nachrichten.

Sängergruppe. Mittwoch, 12. April, abends 8½ Uhr, vollzählige Übungsstunde im Kasino. 1225

## Graudenz (Grudziądz)

**X** Ostern 1939. Auch in diesem Jahre verkehrte die Straßenbahn am ersten Festtag nicht. Wiederum war dies vorher nicht öffentlich bekanntgegeben worden, was unangenehme Überraschungen im Gefolge hat. — Von der Deutschen Bühne wurde am zweiten Osterfesten nachmittags zum vierten Male die schöne, eindrucksvolle Leharsche Operette „Das Land des Lächelns“ gegeben, und zwar bei recht ansehnlichem Besuch. Nach dem 1. Akt überreichte Walter Ritter Eddie Kaliszki anlässlich seines 200. Auftritts einen goldenen Lorbeerkrans. Kollegen und Freunde widmeten Herrn Kaliszki außerdem namhafte Uraufführungen. Das Publikum spendete auch dieser



## Mancher bewundernde Blick

geht hinauf zur Loge. Ihr hell schimmerndes Blondhaar macht sie aber auch besonders anziehend. Es scheint so schwierig und ist doch so einfach, blondem Haar seinen lichten, goldigen Glanz zu erhalten durch das kalkseifenfreie und nicht-alkalische

"BEZ MYDŁA" Beutel 40gr.  
Szampon Czarna głowka

2 Sorten: für dunkles und blondes Haar, erhältlich in Pulver u. flüssig!

**X** Extraszene! Beifall. — Eine weitere Veranstaltung war das zu gleicher Zeit vom SG in seinem Clubhaus gehaltene fröhliche Beisammensein bei Kaffee und Konzert, sowie mit anderer, insbesondere die Kinder erfreuender, Östern angemessener Unterhaltung.

**X** Öffentlicher Dank. Eine Dankeserklärung erläutert die Leitung der Flieger- und Gaschubübungen in Graudenz für die opferwillige Tätigkeit aller beteiligt gewesenen Organe (Blockkommandanten usw.) und ihr Ausharren auf den ihnen übertragenen Posten; ebenso dafür, daß die Bevölkerung unserer Stadt sich pflichtgemäß den Anordnungen der Verwaltungsbehörden während der Übungen angepaßt habe.

**X** „Bloß“ 13mal bestraft war bisher Roman Zajączkowski, „Madeira“. Das hinderte ihn jedoch nicht, sich zum 14. Male zu vergehen. Diesmal stahl er aus der Wohnung von Maria Zelaszna („Leszczówka“) einen Koffer und ein Paar Gardinen. Der alte Sünden wurde aber bald wieder erwischen. Da ging es also wieder einmal vors Burggericht, und dieses vermehrte das Strafregister des Unverbesserlichen um ein halbes Jahrhundert Gefängnis. In einem anderen Verhandlungsfalle waren es zwei junge Burzicha namens Antoni Stromski und Jan Depner, die sich dem Richter stellen mußten. Ihre Straftat bestand darin, daß sie dem Kaufmann Wiktorowski, Plac 23-go Stycznia (Getreidemarkt) 26, ein Kilogramm Seife gestohlen haben. Da die verdorbenen Jungen schon vorbestraft sind, ordnete der Richter in seinem Erkenntnis der Unterbringung in einer Korrektionsanstalt an. Weiter verhängte das Gericht 14 Tage Arrest über Helena Lemandowską, Kościelna (Kirchenstr.). Sie hat aus einem Fleischerladen in der Pułaskiego (Kasernestraße) sich in diebischer Weise mit Kotlett versorgt, und zwar gleich mit 5 Pfund.

**X** Ungehöriges Verhalten während einer Gerichtsverhandlung, bei der sie sich zu rechtfertigen hatten, brachte Teodor Rywalski, Speicherstraße (Spichrzowa), und Franciszek Szczęsniowski, ohne ständige Wohnung, erneut auf die Anklagebank. Am 18. Februar als die genannte Verhandlung vor dem Bezirksgericht stattfand, haben die beiden Angeklagten, die übrigens schon mehrmals den Strafrichter beschäftigten, sich aufgereggt gebärdet, geschrien, daß es keine Gerechtigkeit gäbe, mit den Armen herumgeschaut, und sich dadurch der Bekleidung des Gerichtshofes schuldig gemacht. Dafür legte ihnen jetzt das Burggericht eine weitere Strafe von drei Monaten Arrest auf.

**X** Von einem Radfahrer angefahren wurde der sechsjährige Sohn der Frau Cecylia Soltyńska, wohnhaft ulica Lisi-Kuli 6. Dabei trug der Knabe Verlebungen am Kopf und an einem Arm davon.

**X** Versuchter Selbstmord. Freiwillig aus dem Leben zu scheiden beabsichtigte eine Unterbergstraße (Podgóra) 10 wohnhafte weibliche Person indem sie sich mittels einer Rasierflasche die Adern an den Handgelenken beider Arme durchschneidet. Lebensgefahr besteht nicht.

**X** Wegen roher Mißhandlung des Jan Kawczyński aus ul. Schliwic (Sliwicki), Kreis Tuchel, standen vor dem hiesigen Burggericht Bernhard Karnowski, Bahnhofstraße (Dworcowa), Jan Skrzypinski und Edmund Wiśniewski (Czarnecki-Kaserne), Bronisław Dabrowski, Culmerstraße (Chelmicka) und Franciszek Bedrowski aus ul. Schliwic. Leichtgenanter beging gegen Kawczyński Hassgefühle. Am 27. Juli v. J., als dieser auf dem Markt in Graudenz weilte, wo auch Bedrowski anwesend war, überredete B. die die anderen Angeklagten, sich ihm zur Abwechslung mit Kawczyński zur Verfügung zu stellen. Das fand Gehör. Wiśniewski lockte den Kawczyński unter dem Vorzeichen, jemand wolle von ihm eine größere Menge Pilze kaufen, an eine nicht weit abgelegene ruhige Stelle, und dort schlugen die gefühllosen Menschen auf ihr Opfer los, das blutige Verlebungen erlitten hat. Karnowski, Dabrowski und Wiśniewski sind bereits mehrmals vorbestraft. Das Urteil lautete gegen Dabrowski auf zwei Monate, gegen seine vier Helfer auf je einen Monat Arrest.

## Graudenz.

Deutsche Bühne, Grudziądz, E. Laden  
Sonntag, den 16. April, 15 Uhr.  
Volksvorstellung  
Das Land des Lächelns"

Operette in 3 Akten von Franz Lehár. Preis unter 30. Eintrittspreise: 0.99 zł und 0.49 zł. 3044 Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

## Thorn.

Sämtliche Malerarbeiten 272  
Konfirmations-Karten  
Gesangbücher  
auch im neuen Kleinformat  
Justus Wallis, Toruń  
Szerola 34 Papierhandlung Ruf 14-69.



# Im Schatten des Limes.

Zweitausend Jahre Befestigungswerke an der Westgrenze.

Von Hermann Welte.

Es war um die Zeit, als das Land der Belger fast bis nach Utetia reichte, das sie heute Paris nennen, als die Maas durch Germania Inferior floss und Germania Superior sich 50 Kilometer westwärts vom Rhein bis an den Vosagus Mons (Bogesen) erstreckte, zwischen Augusta Rauracorum (heute Bozel geheißen) und Antunacum (Andernach). Und das alles, obwohl doch schon die Etrurer und die anderen germanischen Völkerstämme mit harter Hand unterjocht worden waren.

Als das erste Jahrhundert nach der Zeitwende sich nollendet hatte, war die Zeit des römischen Imperialismus Germanien gegenüber abgeschlossen. Germania Magna, Groß-Germanien, das waren die un durchdringlichen, düsteren und geheimnisvollen Wälder jenseits des Limes. Da sahen am Alzis-Fluss (Elbe) zwischen den Sudeten-Montes (Sudeten) und dem Gabra-Silva in Bohemia (Böhmen) die Marcomannen; im Norden hielten die Ingawonen die Nordseeküste besetzt. Die Issaeovonen und unter ihnen vor allem die Bructer waren Herren des heutigen Ruhrgebietes. Die Hermiones wohnten vom Hessenlande (Chatten) nordostwärts bis zum Weserbergland und, zur Alzis-Mündung, wo Cherusker, Langobarden und Saxonen ihre Gebiete besaßen.

Sie alle bildeten zusammen mit kleineren germanischen Völkerstädten die Kreiswohner des Landes, deren Unterjochung trotz vieler Versuche nicht gelangt war. Aber um sie von neuromäischem Boden fernzuhalten, hatte man eine über 548 Kilometer sich erstreckende Befestigungslinie erbaut, die als das gewaltigste Bauwerk des Römischen Reiches in großen Teilen noch gut erhalten auf uns überkommen ist. Gerade in unseren Tagen, wo die großartigen deutschen Schutzwälle erneut einen Limes mit entgegengesetzter Front an des Reiches Westgrenze entstehen lassen, wird der Gedanke an eine Fremdherrschaft wieder lebendig, die nun schon zwei lange Jahrtausende zurückliegt und doch bis heute nicht beseitigt ist. Sie besteht aus den Städten und Dörfern an Rhein, Main und Donau, die zum großen Teil auf den Grundmauern ehemaliger Kastelle und Nachschubplätze errichtet worden sind, in dem Charakter des Bevölkerung, die Jahrhunderte hindurch wie durch eine chinesische Mauer von den Stammesverbänden jenseits des Tales abgetrennt war, in den Überresten der alten Anlagen, die überall noch kenntlich und seit dem Jahre 1892 durch die Reichslimeskommision im einzelnen erforscht worden sind.

Als von Straßburg, Mainz und Würzburg aus unter Kaiser Claudius mit der Besetzung germanischen Gebietes rechts des Rheins begonnen wurde, entstanden zum Schutz der eroberten Landschaften neue Grenzen, eben Limes genannt, die befestigt wurden. Im Laufe der Zeit übertrug man den Begriff des Limes allmählich immer mehr auf die militärischen Bauwerke, die überall da angebracht wurden, wo nicht natürliche Grenzen germanische Einfälle unmöglich machen. Man hatte eine Zeitlang daran gedacht, den Herrschaftsbereich Romas bis an die Elbe auszudehnen. Später rüstete man sich hinter Rhein und Donau auf und erst ganz langsam schuf man jener weitläufigen Brückenkopf, der durch den Überquerungsbau des Limes (jenseits der Einmündung des Bingzbaches in den Rhein bis Porch) und durch den anschließenden Rhaetischen Limes (bis Hienheim an der Donau) geschützt werden sollte.

Nur von Groß-Kroatenburg bis Wittenberg wurde diese Linie durch ein natürliches Grenzstück, nämlich den Main, unterbrochen. Im übrigen aber reichte sich hier eine ununterbrochene Kette von sechs Meier breiten Gräben mit unmittelbar dahinter antriggendem Wall und davorgelegter Palisadenreihe aneinander: dazwischen erhoben, stieg an die tausend Wachtürme aus Holz und später aus Stein. Deren Besitzungen wurden aus etwa 100 Kastellen und Kastellen errichtet, die oft weit in den Clappe, fern jeder Überwachung, lagen. Im römischen Abschnitt, also von Porch über Gunzenhausen bis Eining, entstand unter Caracalla an Stelle der Passaden die sogenannte Teufelsmauer mit ihren bis zu drei Meter hohen und 1,25 Meter dicken gemauerten Grenzmauern, die mit damaligen Kriegsmitteln nur sehr schwer zu nehmen waren.

Außer diesem eigentlichen Limes, der über Europa nach Süden verlief, dann bis fast nach Griechen vorstieß, um auf den östlichen Bergengrau fast genau nach Süden zum Main sich zu erstrecken, dann von Wassenberg fast schursträss Porch anzupreisen, von dort in schrofsem Rück parallel der Donau weiterzufahren und nicht weit von Regensburg an diese zu stoßen — gab es noch die ältere sogenannte Mittellinie, die bei Wörth den Main verließ und über Winnenden und Heilbronn bis etwa nach Cannstatt reichte. In spätromischer Zeit, als der Aufsturm der Alamannen in den Jahren 238 und 250 n. Chr. diese Befestigungsanlagen bereits gesprengt hatte, gab Rom das gesamte rechtsrheinische Gebiet auf. Der Limes einer späteren Kaiserzeit ging auf die angustiatische Grenzen zurück, hielt die Rheingrenze bis zum Bodensee, ging steilen entlang und diente — nicht mehr als fortlaufende Befestigungskette, sondern als ein System von kleinen Kastellen, befestigten Plätzen und Wachtürmen — über Germania (Isim) zur Iller und dann diese anstrengt bis an die Donau.

Es braucht nicht erst betont zu werden, ein wie starkes militärisches Hindernis der Limes mehr als dreihundert Jahre hindurch gewesen ist. In seinem Schutze sammelten sich den zahlreichen Kulturstämmen germanischen Völkerstädten gegenüber die römischen Legionen. Ein ausgezeichneter Signalsdienst und die vorzüglichen römischen Straßen in der Clappe vervollständigten die strategische Bedeutung. Die Standard-Wachtürme, deren Bezeichnung "Turcus" (Spätlatinitisch) in der Folgezeit für alle Befestigungen ähnlicher Charakters in Deutschland namengebend wurde (Turc), waren von gleicher taktiler Wichtigkeit wie heute etwa die Panzerbunker, in denen Maschinengewehr und Geschützneuster untergebracht werden.

Die mancherlei Einsicht, erinnert in der Tat der alte römische Limes an die Abwehrkünste der Gelegenheit. Nicht nur, daß zum Teil die neuerrichteten Westbefestigungen in der Nähe der alten Überreste des Limes verlaufen. Die architektonische und militärische Anlage, vor allem in der späteren Kaiserzeit, war in überraschendem Maße der aufgelösten Ordnung der heutigen Wehranlagen ähnlich.

Wir wissen, daß zu friedlichen Zeiten über den Alten hinweg auch ein reger Austausch wirtschaftlicher und kultureller Güter erfolgte und daß damals das lebendige Leben nicht für die Dauer am Fuß der Passaden und der Teufelsmauer halt machte.

Mögeln auch über die heutigen Grenzen zweier großer Küstennländer hinweg sich fruchtbare Wechselbeziehungen entstehen zum Beispiel der Wohlsohrt beider Völker und damit zur Sicherung des europäischen Friedens!

# Wojewodschaft Posen.

Achtung, deutsche Eltern in Gnesen!

Die Privatvorschule mit deutscher Unterrichtssprache in Gnesen (Gniezno) nimmt Anmeldungen von Schulanfängern und älteren Kindern nur in dem von der Schulbehörde auf den 13., 14. und 15. April festgesetzten Einschreibetermin entgegen.

Osterschießen mit tödlichen Folgen.

Während des Osterschießens aus Mörtern, das in der Nacht zum 9. April in Lipienno, Kreis Wongrowitz, veranstaltet wurde, ist der Einwohner Josef Pakowski durch die Explosion eines Mörters tödlich verlegt worden. Im hoffnungslosen Zustande wurde er ins Gnesener Krankenhaus überführt.

Tödlicher Sturz aus dem Personenzug.

Am Kotsen (Koscian), 11. April. Hinter der Station Przemysla Staro stürzte der vierjährige Andrzej Piszczałko aus Nowitsch, der mit seiner Mutter zu den Osterfeiertagen noch Puszczeklino fahren wollte, infolge Unlehnens an die nicht fest geschlossene Autotür aus dem fahrenden Zug. Der Knabe wurde auf das Nebengleis geschleudert. Er erlitt eine schwere Gehirnerschütterung, einen rechten Oberarmbruch und Halsabschrüpfungen. Der Zug wurde zum Stehen gebracht, und dem unglücklichen Knaben die erste Hilfe erüttelt. Im bewußtlosen Zustande brodelte man ihn ins Kotsener Krankenhaus, wo er jedoch nach vier Stunden starb.

Am Ostrowo, 11. April. Der hiesige Restaurateur Antoni Sawodzik, der mit seiner Ehefrau getrennt lebt, führte mit Hilfe einer Zwangsprozeß um Scheidung. Als er am Karfreitag von einem Gerichtstermin zurückkehrte, gab seine Schwiegermutter Bosia Stelmachzki auf ihm einen Revolverstich ab, der aber fehlgeschlagen. Die Töchterin wurde von der Polizei in Haft genommen.

Am Mogilno, 11. April. Während des Fastenwochen stellte die Arbeiterfrau Michaelka in Nowozondo bei Gembitz einen Kessel mit brennender Wiese vom Herd auf den Fußboden, an dem sich ihr zweijähriges Söhnchen zu schaffen mochte. Plötzlich kippte der Kessel um, so daß sich dessen Inhalt auf das Kind ergoss, daß durch die Verbrühung schwere Körperverletzungen erlitt, an denen es noch furchtbaren Qualen starb.

Am Mogilno, 11. April. Im Deutschen Vereinshause hielt die Sparte und Darlehnskasse Mogilno ihre 38. Generalversammlung ab, zu der 40 Mitglieder und zwei Gäste erschienen waren. Der Vorsitzende Otto Arndt eröffnete die Versammlung, worauf der Vorsitzende des Ausschusses Otto Mauschner den Rechenschaftsbericht verlas. Am abgelaufenen Geschäftsjahr 1938 gehörten der Kasse 113 Mitglieder mit 206 gezeichneten Anteilen an. Es gingen 5 Mitglieder ab, so daß am Jahresende 108 Mitglieder mit 290 Anteilen blieben. Der Vorstand hielt 5 Sitzungen ab, davon 2 mit dem Ausschuss. Im Anschluß daran verlas Fr. Arndt den Geschäftsbericht. Die Bilanz schließt mit 449 740,30 Zloty ab. Die Gewinn- und Verlustrechnung weist 37 080,33 Zloty bzw. 38 868,42 Zloty auf, so daß ein Reingewinn von 178,10 Zloty erzielt wurde, der den des Vorjahrs um 130 Zloty übersteigt. Es betragen ferner der Bruttolgewinn 14 485,— Zloty und die Spartenlager 221 263,— Zloty bzw. 212 801,— Zloty. Allgemein ginge aus diesen Berichten hervor, daß die Verwaltungsgremie gewissenhaft gewirtschaftet und einer größeren Anzahl von Mitgliedern anscheinliche Kredite erteilt haben. Der Mitglied-

derbestand dieser Genossenschaft ist in langsamem Ansteigen, woraus hervorgeht, daß das Vertrauen zur Sparte und Darlehnskasse wächst. Jedoch müssen auch die geringsten Ersparnisse der Kasse zugeführt und nicht zu Hause aufbewahrt werden, wo sie nicht selten Dieben und Einbrechern in die Hände fallen oder durch Feuer vernichtet werden. Einstimmig konnte darum den Verwaltungsgremien Entlastung erteilt werden. Darauf wurde der Beschuß gefaßt, den Königswinn wie folgt zu verteilen: 183,97 Zloty als Reservefonds, 178,97 Zloty als Betriebsrücklage sowie 1420,91 Zloty als fünfprozentige Dividende. Ferner wurden einstimmig die aus dem Aussichtsrat ausscheidenden Mitglieder Gustav Bloch aus Padniewo und Richard Hittel aus Palezie Dolne auf weitere drei Jahre wiedergewählt. Gleichfalls wurde der Jahresvoranschlag für 1939 einstimmig angenommen. Es schließen darin die Einnahmen mit 34 000 Zloty und die Ausgaben mit 32 000 Zloty ab. Nach einer fast zweieinhalbstündigen Sitzung wurde die Versammlung geschlossen.

Auf der unter dem Vorsitz des Bürgermeisters Roman Giezel abgehaltenen Sitzung des hiesigen Stadtparlaments wurde einstimmig beschlossen, 2000 Zloty für die Litschuhuanleihe zu zeichnen, sowie gemäß dem Antrag des Kreisarztes Dr. Sienkiewicz mit 4666 Zloty einen "Stützpunkt für Mutter und Kind" zu eröffnen. Gegen den Kauf einer zweiten Motorpistole, die Erhöhung des kommunalzuschlags zu den Gebäuden und gegen der Belebung des Kreisausschusses wegen Bestätigung des gesetzlichen Administrationsbudgets für 1939/40 werden beim Wojewodschaftsamt Einsprüche erhoben.

Am Posen (Poznań), 12. April. Ein folgenschwerer Zusammenstoß erfolgte vor dem ehemaligen Berliner Tor am Herz Jesu-Denkmal zwischen einem der freien Platz überquerenden Lastkraftwagen und einer Krafttare. In letzterer wurde der Küstler gebrochen und der Küstler eingedrückt. Die in der Krafttare sitzende, auf der Fahrt nach dem Bahnhof begriffene 24jährige Studentin Maria Olejnik aus Gdingen erlitt erste Verlebungen und wurde ins bestreitungslosen Zustande ins Stadtkrankenhaus geschafft; sie hatte eine große Schnittwunde am Kopf und schwere Verlebungen an den Beinen davongetragen. Der in der Verkehrsstraße 50 wohnhafte Taxichauffeur Jan Waluszki hatte drei Rippen gebrochen und bedeutende Wunden am Kopf und am Halse erlitten. Das Halblastauto war verhältnismäßig glimpflich davonkommen.

In der fr. Kirchstraße wurde in der Nacht zum zweiten Osterfeiertag der dort wohnhafte Theodor Weirauch durch Messerstiche unbekannter Personen übel zugerichtet und ins Stadtkrankenhaus gebracht.

Der 6jährige Roman Kazanekci aus Antonine wurde von einem Kraftwagen überfahren, so daß ihm ein Bein gebrochen wurde. Beim Spiel mit anderen Kindern erlitt der 7jährige Henryk Birek einen Beinbruch.

Am Wongrowitz (Wągrowiec), 11. April. Achtmalige Eltern! Der Schulinspektor des Kreises Wongrowitz gibt bekannt, daß die Einschreibung der schulpflichtigen Kinder in der Zeit von Donnerstag, 10. April bis Sonnabend, 12. April einschließlich zu erfolgen hat. Die Schulleiter und Lehrer werden darauf aufmerksam gemacht, daß dieser Termin zur Kenntnis der Elternschaft gelängt, damit die Einschreibungen genaueste Ergebnisse erzielen. Meldepflichtig sind sämtliche im Jahre 1932 geborene Kinder. Eltern, welche die Kinder in die deutsche Privatschule schicken wollen, müssen dieses gleich bei der Anmeldung angeben und sich vom Schulleiter eine abgenempelte Bescheinigung über die erfolgte An- und Namensgebung geben. Die Anmeldung an die Deutsche Privatschule hat gleichzeitig zu erfolgen. Es empfiehlt sich, vorher beim Leiter der Privatschule um Rat zu fragen.

## Büchertisch.

**Ermin Litz:** *Pabianiz. Geschichte des Deutschums einer mittelalterlichen Stadt und ihrer Umgebung.* Posen 1939. 112 S. Verlag: Historische Gesellschaft für Posen (Poznań). M. Marszałkowskiego 10. Auslieferung im Deutschen Reich. Preis 1,20 Zloty bzw. RM 2.

Als Best 5 der vollständlichen Schriftenreihe zur Förderung der deutschen Schriftkunst und Familienüberlieferung in Polen, die unter dem Titel „Unser Heimat“ herausgegeben wird, ist die sehr interessante Geschichte der mittelpolnischen Industriestadt Pabianiz und ihrer weiteren Entwicklung erschienen. Deutscher Fleiß, besonders dem Unternehmergeist des Neugründers der Stadt, Gottlieb Kruse, verdankt der vorher unbekannte kleine Ort seinen erstaunlichen Aufschwung im 19. Jahrhundert. Spannend läuft der Verfasser das Lebenswerk des aus Reichenau in Sachsen stammenden Pabianizpioniers vor unseren Augen erscheinen. Aber auch das Aufbauprojekt anderer Industrieller sowie der deutschen Handwerker und Arbeiter wird ausführlich gewürdigt. Besondere Abschätzung findet sich den deutschen Bauernhöfen der Umgebung, z. B. Eßinghausen, Königsbach, Hochweiler und anderen. Was dem Heimatbüchlein einen ganz besonderen Reiz verleiht, sind Dutzende hervorragender Aufnahmen von bekannten Lodzer Lichtbildern (Alfred K. Waldemar Kode u. a.). Eine kleine Landkarte veranschaulicht die Verteilung der deutschen Einwanderung, eine statistische Skizze deren zahlenmäßige Entwicklung. Der Leser legt das Buch mit dem Begeisterung aus der Hand, das unsere Einwanderer nicht nur durch ihre unermüdliche Arbeit dem Polenland einen rotschönen Dienst erwiesen haben, sondern daß sie auch immer wieder bemüht waren, sich einer saubereren völkischen Haltung zu befreien.

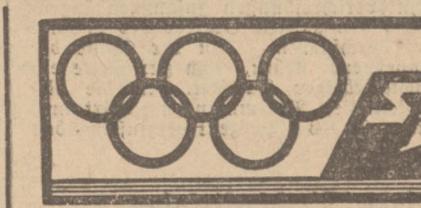
Hermann Richter: *Dämonischer Reigen.*

Eine Paganini-Roman. Mit zeitgenössischen Bildern auf Kunstdrucktafeln. Preis 2,00. RM 2. Verlag Otto Junck - Leipzig.

Nikolaus Paganini ist in der Welt der Bioline für alle Zeiten ein Begriff geworden: der Name jedes Geigers, sobald er die Grundlagen der Grifftechnik und Bogentechnik zu beherrschten beginnt, der Höhe eines Publikums, dem sagenhaft aus längst vergangener Zeit eine Überlieferung vorliegt, die etwa besagt: „Es gab einmal einen Geiger, der konnte spielen wie keiner vor und nach ihm, ein Dämon.“

Dieser Dämon, um den die Zeitgenossen noch mehr über die Nachwelt, einen unendlichen Krampf von Wahrheit und Dichtung geworden haben, schildert Hermann Richter. Der Verfasser neigt in einem spannenden Roman bei der menschlichen Darstellung Paganini mehr nach der Seite der Dichtung. Er lädt eine Zeit auferstehen, die vor und nach den napoleonischen Kriegen offen auffordernden Erlebnissen abgründig nachging und in einem romantischen Tempel zu versallen liebte. Diese Zeit, in der eine Gestalt wie Paganini außergewöhnlich vergrößert wurde, schildert Richter in allen ihm zu Gebote stehenden Farben, wobei er dem weiblichen Element im Leben Paganinis, ebenso wie es Lohar in seiner bekannten Operette nach einer beherrschenden Einfluss zugeschreibt. Das gibt dem Buch eine besondere Note, die im eigentlichen Sinne wohl aus einem Paganini-Roman auch nicht wiedergeben ist. Was dieses Buch besonders wertvoll macht, ist die große Zahl von zeitgenössischen Bildern und Kunstdrucktafeln, die teilweise hier eine erste Veröffentlichung erfahren haben.

Es ist dem Verfasser gelungen, die fast zur Sage gewordene Gestalt Paganini menschlich nahe zu rücken, sie lebendig werden zu lassen und sie aus dem Geiste einer vergangenen Zeit begreifen zu lassen. Für den Musikkennlern ist dieser Roman Erinnerung an Paganini, für alle übrigen eine spannende und zugleich lehrende Lektüre.



## Europa Box-Meisterschaften.

Vom 18. bis 22. April werden in Dublin die diesjährigen Europameisterschaften im Amateurboxen ausgetragen. An dieser Meisterschaften beteiligen sich zehn Länder und zwar: Deutschland, England, Italien, Irland, Norwegen, Finnland, Belgien, Polen, Schweden und Ungarn.

Die deutsche Mannschaft ist bereits ausgestellt worden. Die Gewichtsklassen nach lautet sie: Übermauer, Wölfe, Groß-Nürnberg, Murach, Baumgarten, Coyons und Runde.

## Briefkasten der „Deutschen Rundschau“.

Danzig Nr. 100. 1. Zur Reise nach Danzig brauchen Sie nur einen Personalausweis. Sie dürfen nicht bloß die Fahrkarte nach Danzig mit polnischem Geld bezahlen, sondern Sie müssen sie mit polnischem Geld bezahlen. In Danzig nehmen Arzt und Apotheker selbstverständlich auch polnisches Geld an, aber in Danzig und auf Danziger Gebiet können Sie überall polnisches Zloty in Danziger Gulden oder umgekehrt umwechseln. Die Entfernung von Meldementen aus dem Ausland ist in Polen verboten, aber das Rezept, das Ihnen ein Danziger Arzt verschreibt, können Sie doch in Danzig in jeder Apotheke machen lassen. 2. Sie haben vergessen, uns mitzukommen, um was für Papiere es sich bei den Meldementen handelt, die Sie uns mitgegeben haben. Wenn es sich um Reiseausweise oder um Ausleseabstimmungsschulden handelt, so wird die erste überhaupt nicht ausgelöst, denn sie existiert überhaupt nicht mehr; und die die Ausleseabstimmungsschulden wird auch nicht ausgelöst, sondern nur die Ausleseabstimmung derselben. Von den Ausleseabstimmungen belassen nur 90000, und die uns mitgegebenen Nummern sind durchwegs Meldementziffern, können also nicht Nummern von Ausleseabstimmungen sein.

Nr. 100. 2. Die Meldemente nach einem Invaliden betrifft die Hälfte der Rechte, die der Invaliden bezog.

„Wörterbuch 1874.“ 1. Uralte Ansicht zur Sothe ist folgende: Das die Aufzeichnung rückwärtigende Kraft hat, ist zwar im Gedächtnis nicht, wie dies im BGB geschieht, ausführlich gesagt, aber wenn es im Art. 254, § 2, heißt, daß bei der Aufzeichnung beide Forderungen gleichzeitig im ganzen oder zum Teil mit dem Augenblick als getilgt angesehen werden, „in dem die Aufzeichnung möglich wurde“, so ist mit anderen Worten dasselbe gesagt. Die Bestimmungen des BGB über die Behandlung der Sätzen bei der Aufzeichnung fehlen zwar im Gedächtnis ziemlich, aber daß die Sätze mit zur Forderung gehören, ergibt sich ohne weiteres aus dem vorliegenden zitierten Text des Art. 254, § 2, des Art. 2. Also: Forderung steht Sätzen, somit legtere bis zu dem Zeitpunkt, da die Gegenforderung möglich war, aufgelaufen sind, werden in dem Umfang, in dem die Gegenforderung sie deckt, getilgt. Das nach der Tilgung der Forderung von weiterer Verzinsung, derselben nicht die Rede sein kann, versteht sich von selbst. Diese Verhältnisse sind so klar und eindeutig, daß man auf ihreklärung durch den Spruch höchst Zustand nicht warten braucht. 2. Die Tilgung, daß die Forderung an denjenigen, der für beklaghaft ist, gesetzt worden ist, schürt den Schuldner vor weiteren Drangsalierungen des Gläubigers. S. Ratschlag kann von dem Art. 2 der BGB zu dem angegebenen Zweck Gebrauch gemacht werden.

# Wirtschaftliche Rundschau.

## Giegender Zellwolleverbrauch in Deutschland.

Aus Berlin wird uns geschrieben:

Der infolge des deutschen Wirtschaftsaufschwungs außerordentlich gestiegene Bedarf an Faserplänen auf der einen und die gelegentlich aufgetauchten Schwierigkeiten bei dem Bezug von Baumwolle aus dem Auslande auf der anderen Seite haben seit Jahren die zuständigen deutschen Stellen veranlaßt, mehr Rohstoffe zu verbrauchen, die in Deutschland selbst erzeugt werden. Mit der Zellwolle wurde, wie bekannt, ein völlig neuer Textilstoff geschaffen, der heute bereits fast gleichberechtigt neben den Haferplänen steht. Wie weit die Umstellung des deutschen Marktes auf Zellwolle bereits gediehen ist, geht aus dem Jahresbericht einer der größten deutschen Textilfabriken, der "Christian Dierig AG" in Langenbielau, hervor. Der Vorstand teilt mit, daß die bezogene Zellwollmenge im abgelaufenen Geschäftsjahr so erhöht wurde, daß sie zum ersten Mal die gleiche Höhe erreichte, wie die in dem entsprechenden Zeitraum verarbeiteten Baumwollmengen.

Es ist in den letzten Monaten mehrfach der Beweis geführt worden, daß die Zellwolle gegenüber der Baumwolle und Wolle gewisse Nachteile hat, gleichzeitig aber auch eine Reihe von Vorteilen aufweist, die ihr in der Zukunft eine gleichberechtigte Platz neben den beiden anderen landwirtschaftlich gewonnenen Fasern sichert. In einer Berliner Versuchsanstalt sind in der letzten Zeit Versuche unternommen worden, bei denen der Festigkeitsverlust der betreffenden Stoffe in der Wäsche ermittelt werden sollte. Es ergab sich dabei, daß der Festigkeitsverlust nach 50 Waschungen am geringsten bei Stoffbahnen aus 100-prozentiger Zellwolle war, während die größten Einschüben reines Leinen aufzuweisen hatte. Zwischen beiden bewegte sich im Hinblick auf den Festigkeitsverlust ein Gemisch von 70 Prozent Baumwolle und 30 Prozent Zellwolle.

Durch die großen Textilfabriken im Sudetenland, in der Oberschlesien und in dem neuen Protektorat Böhmen und Mähren ist der deutsche Bedarf an Baumwolle gestiegen, obgleich von der Textilweltseite entscheidende Einschränkungen eingetreten sind. Die Zellwolle hat bisher eine große Aufgabe erfüllt, den Auslandsbedarf an Textilfasern in Grenzen zu halten, die im Rahmen der Möglichkeiten des deutschen Außenhandels liegen. Ausweitung der vollkommenen neuen Verhältnisse auf dem Weltbaumwollmarkt verursachen werden, nachdem die Vereinigten Staaten auf Grund ihrer Zollmaßnahmen gegen Deutschland als Lieferant auf dem deutschen Markt weitgehend ausscheiden werden, während sie gleichzeitig durch ihr neues Dumpingprogramm ein Desorganisation der Baumwollpreise in der Welt erzwingen, ist noch nicht abzusehen. Das Benehmen der deutschen Importeure dürfte aber dorthin gehen, die Bezugsmöglichkeiten vornehmlich aus Brasilien und Ägypten zu erhöhen. Diese Ländern bieten sich gegenwärtig am deutschen Markt eine Chance, die sie voraussichtlich nicht unbewußt verstreichen lassen werden.

## "Ks" — die neue slowatische Krone.

Umtausch 1:1. Kapital der slowatischen Nationalbank 100 Mill. Ks.

In den nächsten Tagen werden im Amtsblatt der Slowakischen Regierung die näheren Einzelheiten über die neue Währung veröffentlicht werden. Als Währungseinheit gilt die slowatische Krone, die die Bezeichnung "Ks" führt. Die Krone hat 100 Heller und wird im Verhältnis 1:1 zur bisherigen Krone eingetauscht. Die Kennzeichnung der neuen Währung erfolgt durch Abstimmung der alten Banknoten. Als Währungsdeckung ist eine Goldreserve eidecken ohne Festsetzung eines Hunderttausends vorgesehen. Der Wert der slowakischen Krone wird 31,12 Milligramm Feingold entsprechen. Der slowakische Staat hat das Recht zur Ausgabe von Kleingeld bis zum Betrag von 200 Ks je Kopf der Bevölkerung. Da der bisherige Kleingeldumlauf etwa 300 Mill. Ks beträgt und der Einwohnerzahl entsprechend etwa 500 Mill. Ks ausgegeben werden könnte, verbleibt noch die Ausgabe von 200 Mill. Ks. Das bisherige tschechoslowakische Kleingeld bleibt vorläufig weiterhin als Zahlungsmittel, nur die 25 Heller-Stücke sollen eingezogen werden. Der wirtschaftliche Umlauf (Mittelbetrug) der Slowakei beträgt etwa 1,5 Milliarden Ks.

Das slowakische Noteninstitut hat ein Aktienkapital von 100 Mill. Ks. Der Staat fand gegen den Verzicht auf Ausgabe von Staatsnoten Darlehen bei der Nationalbank aufzunehmen. Die slowakische Nationalbank wird weiter alle mit der Begebung von Staatsnotenverschreibungen zusammenhängenden Schritte besorgen und auch den ganzen Verkehr des Staates mit den verschiedenen Kassen durchführen. Am der Spitze der Nationalbank wird ein Gouverneur stehen, ihm zur Seite ein Biegogouverneur und ein achtgliedriger Bankrat, den die Regierung ernannt. Zu den wichtigsten Bestimmungen gehört auch die, daß das Kapital nicht mit mehr als 6 Prozent verzinst werden darf.

## Aus dem Danziger Wirtschaftsleben.

Die J. J. Berger Aktiengesellschaft in Danzig, die, wie wir schon berichtet haben, einen Gewinn von 73 890 Dg im letzten Geschäftsjahr erzielte, mochte noch der Gewinnvortrag aus 1937 mit 3410 Dg kommt, weist bei 300 000 Dg Grundkapital, einschließlich der 30 000 Dg geleglicher Rücklagen, insgesamt 2 690 577,78 Dg Rücklagen auf. In Passiva figurieren dann weiter Rückstellungen mit 68 771 Dg und Verbindlichkeiten mit 132 889 Dg. Demgegenüber steht in Aktiva das Anlagevermögen mit 291 288 Dg und das Umlaufvermögen mit 677 728 Dg zu Buch. Den geschäftlichen Bruttovertrag von 540 486 Dg standen gegenüber Löhne und Gehälter mit 227 793 Dg, 188 186 Dg sonstige Aufwendungen, 61 630 Dg Steuern, 19 349 Dg Abschreibungen, 18 612 Dg außerordentliche Aufwendungen, 7714 Dg soziale Abgaben usw.

Die Landwirtschaftliche, vormals Landschaftliche Bank A.-G., deren Gewinnabschluß, wie wir schon mitgeteilt haben, hatte einen Ertrag von 643 467 Dg, 468 589 Dg Unkosten, Steuern usw. Der Reingewinn betrug bei 3 750 000 Dg Aktienkapital nach 84 552 Dg Abschreibungen 193 897 Dg. Der Reservefonds weist 435 000 Dg, der Wohlfahrts- und Unterstützungs fonds 850 900 Dg auf. Ferner stehen 22 Buch-Kasse, Guthaben, Wechsel, Scheine, Wertpapiere mit 7,1 Millionen Dg. Schildner mit 19,2 Millionen Dg, langfristige Anleihen mit 14,4 Millionen Dg, denen gegenüberstehen Gläubiger mit 24,9 Millionen Dg und langfristige Anleihen mit 11,8 Millionen Dg.

\*  
Die Danziger Treuhand-Aktiengesellschaft schließt bei 100 000 Dg Aktienkapital ab mit einem Gewinn (einfachlich des Gewinnvortrages aus 1937 mit 242 Dg) mit 11 562 Dg. Die beiden Reservefonds belaufen sich auf 20 000 Dg. Der Rückstellungsfonds auf 23 000 Dg. Von dem Aktienkapital werden 75 000 Dg als nicht eingezahlt unter Aktiva aufgeführt. Gläubiger mit 184 886 Dg stehen Schuldner mit 11 174 Dg gegenüber und neben kleineren Posten Banknoten mit 141 388 Dg, Wertpapiere mit 55 135 Dg und Inventar mit 4219 Dg. Von den 104 589 Dg eingegangenen Gebühren gingen 92 986 Dg auf Handlungskosten und Steuern.

\*  
Die Kasse HAG-Aktiengesellschaft (Kawa HAG, Spółka Akcyjna) in Danzig hat ihr Grundkapital von 300 000 um 105 000 auf 355 000 Dg herabgesetzt. Das neue Grundkapital ist eingeteilt in 300 Aktien von je 650 Dg.

## Polens Zementverbrauch und -Export im Jahre 1938.

Im vorigen Jahr erreichte der Zementverbrauch in Polen 1 900 Tonnen gegen 1 821 100 Tonnen im Jahre 1937. 786 900 Tonnen 1934 und nur 364 300 Tonnen 1932 am Tiepunkt der Wirtschaftskrise. Auch die Zementanschuhr ist beträchtlich gesunken. Sie liegt nun über 80 000 Tonnen im Jahre von 1,66 Millionen Tonnen gegen 18 500 Tonnen im Jahre von 0,88 Millionen Tonnen im Jahre 1937.

# Albanien als Wirtschaftsproblem.

Es ist schwer, die wirtschaftliche Bedeutung Albaniens im Rahmen der europäischen Wirtschaft einzuschätzen. Die vorhandenen statistischen Angaben sind so widerprüchlich, daß daraus kein klares Bild entstehen kann. Selbst die genaue Zahl der Einwohnerschaft ist bisher statistisch nicht einwandfrei belegt worden, man nimmt schätzungsweise an, daß etwa eine Million Menschen dieses wilde Bergland bewohnt.

Die italienischen Pläne in Albanien reichen bereits bis zum Jahre 1878 zurück. Der damalige italienische Inneminister Crispi wollte aus Albanien eine italienische Kolonie machen. Es war verständlich, daß diese Pläne auf den energetischen Widerspruch der Österreichischen Monarchie stößen müssten, nicht etwa der vorhandenen wirtschaftlichen Werte Albaniens wegen, sondern lediglich aus politisch-strategischen Erwägungen.

Als Ahmed Bogu im Jahre 1925 Staatspräsident und wenige Jahre später König von Albanien wurde, fehlten ihm sämtliche wirtschaftlichen Mittel, um seine Herrschaft auf die Dauer aufrecht zu erhalten. Es gab keine moderne Polizeitruppe, die den Befehlen der Regierung bei dem wilden, noch auf die Blutrache eingeschworenen Hirtenvolk Gestalt verschaffen konnte. Und wenn sie vorhanden gewesen wäre, so hätte man sie wegen Fehlern moderner Verkehrsmittel kaum wirkungsvoll einsetzen können. Es galt also in erster Linie die katastrophalen Verkehrsverhältnisse zu verbessern, bevor überhaupt an eine Erschließung des Landes gedacht werden konnte. Die notwendigen Mittel für den Ausbau von Wegen und Eisenbahnen gab Italien. Die Italiener kamen mit dem Gelde zu Tausenden ins Land und bauten zum Teil unter großen technischen Schwierigkeiten die erforderlichen Straßen, sie bauten mehr als tausend Brücken und begannen die bis dahin erbärmlichen Wohnungsverhältnisse zu modernisieren. In erster Linie wurde Durazzo zu einem modernen Hafen ausgebaut, und Tirana wäre heute noch ein Dorf, wenn dieser Ort von den Italienern nicht zu einem Mittelpunkt des Landes ausgebaut worden wäre. Als Ahmed Bogu bereits König war, mußte das Wasser für seinen Haushalt noch durch Eselskarawanen aus den Bergen herangebracht werden. Italien baute den Flughafen von Tirana, es baute mehrere Elektrizitätswerke, brachte dem Hirtenvolk moderne Landwirtschaftliche Anbaumethoden bei und sorgte dafür, daß das Land, das zum größten Teil von Viehzucht lebte, auch erstklassiges Buchvieh erhielt, um für die europäischen Märkte exportfähig zu werden.

Von einem Außenhandel in eigentlichen Sinne kann bei Albanien gar nicht gesprochen werden. Das Albanien

auszuführen hat, ging zu etwa 80 Prozent nach Italien. Albanische Einfuhr kam zu 60 Prozent aus Italien. Es sind dies in erster Linie Exportprodukte aus den großen Viehherden. Man schätzt die Zahl der Ziegen auf 1,8 Millionen. Daneben haben Eier, Käse und sonstige landwirtschaftliche Produkte eine Rolle bei der kleinen Ausfuhr gespielt. In den letzten Jahren ist Tabak bereits Exportartikel geworden. Die Ausfuhrmengen waren jedoch noch sehr gering, da die Italiener den Albanern erst beibrachten, unter welchen Voraussetzungen eine wirklich erstklassige Tabaksorte gezüchtet und als Tabakprodukt exportiert werden kann.

Albanien ist bekanntlich das Land der großen Wälder. Man schätzt den Waldbestand, der jahrhundertelang einem Raubbau preisgegeben wurde, noch heute auf 500 000 Hektar. Die Hälfte des Baumbestandes dürfte aus Eiche bestehen, aber auch andere wertvolle Nadelholzer enthalten diese Wälder. Diese riesigen Baumbestände, die das Verbrauchsvermögen des Landes bei weitem übersteigen, waren bisher wirtschaftlich kaum erschlossen, der Export an Baumholz war ganz minimal. Die alten Venezianer haben einst die Olivenkultur in dieses Land gebracht. Man schätzt heute die Zahl der Olivenbäume in Albanien auf 1,5 Millionen Stück. Die Olivenfrüchte werden zum größten Teil exportiert oder in Form von Olivenöl in den Handel gebracht. In den letzten Jahren wurden Anbauversuche mit Baumwolle unternommen, die gute Erfolge zeigten. An eine Ausfuhr war jedoch noch nicht zu denken.

Was die sonstigen Schätze dieses Berglandes anbelangt, so fanden die Österreicher vor dem Kriege Kupfer, Eisen, Asbest, Chrom-, Blei- und Lignite-Lager, die alle noch nicht erschlossen sind. In den letzten Jahren hat sich Albanien, besonders aber das Königshaus, durch die AnzeSSIONEN für die Petroleumlager bedeutende Einkünfte verschafft. Sehr groß dürften die Petroleumvorräte in Albanien aber nicht sein, sonst hätte die Anglo-Persian Oil Company nicht im Jahre 1934 die erworbene Schürfrechte der Albanischen Regierung wieder zur Verfügung gestellt. Für die Erschließung der Ölfelder interessierte sich aber besonders Italien. Die Italiener führten in elf Jahren 58 Bohrungen durch, die zum größten Teil im Hinterlande von Balona vorgenommen wurden. Das Öl wird in einer 73 Kilometer langen Rohrleitung nach Balona gebracht und von dort nach Varti zur Verarbeitung verschifft. Die Gesamtvorräte an Öl werden aber kaum mehr als auf eine Million Tonnen geschätzt.

## Geldmarkt.

**Warschauer Börse vom 11. April.** Umsatz, Verlauf — Kauf. Belgien 89,45—89,23—89,67. Belgrad —, Berlin —, 212,01—213,07. Budapest —, Buforost —, Danzig —, 99,75—100,25. Spanien —, Holland 282,20, 281,48—289,92. Japan —, Konstantinopel —, Kopenhagen —, 110,87—111,43. London 24,90—24,83—24,97. New York 5,31%, 5,29%, 5,32%. Oslo 125,10—124,78—125,42. Paris 14,10—14,06—14,14. Prag —, —, —, —, Sofia —, Stockholm 128,50—128,18—128,82. Schweiz 119,00—118,70—119,30. Helsingfors —, 10,96—11,02. Italien —, 27,88—28,02.

**Berlin, 11. April.** Amtliche Depotsurteile. New York 2,491—2,495. London 11,655—11,685. Holland 132,22—132,48. Norwegen 58,57—58,69. Schweden 60,08—60,20. Belgien 41,91—41,99. Italien 13,09—13,11. Frankreich 6,593—6,607. Schweiz 55,84—55,96. Prag —, —, Danzig 47,00—47,10. Warschau —.

## Effekten-Börse.

**Pozener Effekten-Börse vom 11. April.**  
 5% Staatl. Konvert.-Anleihe (100 zl). —  
 5% Staatl. Konvert.-Anleihe: größere Stücke ..... 66,00 B.  
 mittlere Stücke ..... —  
 kleinere Stücke ..... —  
 4% Prämien-Dollar-Anleihe (S. III). —  
 1/2% Obligationen der Stadt Posen 1926. —  
 1/2% Obligationen der Stadt Posen 1929. —  
 5% Pfandbr. der Westpoln. Kredit.-Ges. Posen II. Em. —  
 5% Obligationen der Kom.-Kreditbank (100 G.-31) —  
 4 1/2% ungest. Pfandpfandbr. d. Po. Ostl. t. G. II. Em. 61,00 B.  
 4 1/2% Pfoty-Pfandbriefe der Pozener Landschaft Serie I  
 größere Stücke ..... 60,50 B.  
 mittlere Stücke ..... 62,50 B.  
 kleinere Stücke ..... 65,00 B.  
 4% Konvert.-Pfandbriefe der Pozener Landschaft ..... 53,50 B.  
 3% Investitions-Anleihe I. Emision ..... 89,00 B.  
 4% Konsolidierungsanleihe ..... 64,50 B.  
 4 1/2% Innerpolnische Anleihe ..... —  
 Bank Cukrownictwa (exkl. Divid.). —  
 Bank Politi (100 zl) ohne Coupon 8% Div. 1937 ..... 125,00 G.  
 Bank Politi (100 zl) ohne Coupon 8% Div. 1938 ..... 125,00 G.  
 Bank Cukrownictwa (100 zl) ..... 72,00 B.  
 S. Cegielski (100 zl) ..... 40,00 +  
 Luban-Wroni (100 zl) ..... 40,00 +  
 Herzfeld ..... rubig.

## Produktentmarkt.

**Amtliche Notierungen der Pozener Getreidebörsen vom 11. April.** Die Preise vertheilen sich für 100 Kilo in Blatt:

**Richtpreise:**  
 Roggen ..... 14,75—15,00  
 Weizen ..... 19,25—19,75  
 Braunernte ..... —  
 Gerste 673-678 g/l. 18,60—18,85  
 Hafer 644-650 g/l. 18,10—18,35  
 Hafer ..... 15,75—16,25  
 Roggenmehl:  
 0-30% m. Sac ..... —  
 40-55% m. Sac 24,25—24,75  
 70% ..... 23,25—23,75  
 (auschl. für Kreift. Danzig)  
 Roggenmehl ..... 0-95% 19,75—20,25  
 m. Sac ..... —  
 Weizenmehl: ..... 20,00—20,50  
 Weiz.-Auszugmehl ..... 0-30% m. Sac ..... 39,50—40,50  
 0-35% ..... 38,50—39,50  
 I 0-50% ..... 35,50—36,50  
 IA 0-65% ..... 33,00—34,00  
 II 35-65% ..... 28,50—29,50  
 Weizenstroh nachmehl 0-95% ..... 26,50—27,50  
 mehl 0-95% ..... 26,50—27,50  
 Roggenfleie ..... 12,00—12,50  
 Weizenfleie, fein ..... 13,50—14,00  
 Weizenfleie, fein ..... mittelg. 13,50—13,75  
 " grob ..... 14,00—14,50  
 Gerstenfleie ..... 12,75—13,25  
 Gerstenflocke, fein ..... 30,00—31,00  
 mittl. ..... 31,00—32,00  
 Wintergerstengrüne ..... 21,50—22,00  
 Wintergerstengrüne ..... 41,50—42,00  
 Wintergerstengrüne ..... 24,00—26,00  
 Tendenz: Bei Roggen, Weizen, Gerste, Roggenmehl, Weizenmehl, Roggenfleie, Gerstenfleie, Wintergerstengrüne und Buttermehl ruhig bei Hafer und Weizenfleie.

## Abschlüsse zu anderen Bedingungen:

Roggen ..... 492 t	Gerstenflocke ..	— t	Hafer .....	84 t
Weizen ..... 39 t	Sweifeflocke ..	— t	Werdbohnien ..	— t
Braunernte ..	Fabrikflocke ..	— t	Roggengroßstroh ..	— t
a) Einheitsg. .... 99 t	Saalflockenflocke 42 t		Weizenstroh ..	— t
b) Wintergr. ....	Kartoffelflocke ..		Haferstroh ..	— t
Gerste .....	Mohn, blau ..	— t	gelbe Lupinen ..	— t
Roggenmehl .....	Rebebeu, gepr. ..	— t	blaue Lupinen ..	— t
39 t	Haferstroh ..	— t	gem. Lupinen ..	— t
Bitt.-Erbien ..	Haferstroh, gepr. ..	— t	Sommerwiden ..	— t
Erbien ..	Gemenge ..	— t	Leinsuchen ..	— t
grüne Erbien ..	Sommerwiden ..	— t	Widen ..	— t
Roggengroßflocke ..	Haferstroh ..	— t	Sommerblumen ..	— t
86 t	Serradelle ..	— t	menthauchen ..	— t
Weizenfleie .. 47 t	Buchweizen ..	— t	Buckerrüben ..	— t

Gesamtangebot 1133 t.